



UNIVERSIDAD SAN GREGORIO DE PORTOVIEJO

CARRERA DE ARTES ESCÉNICAS

TRABAJO DE TITULACIÓN PREVIO A LA OBTENCIÓN DEL TÍTULO

LICENCIATURA EN ARTES ESCÉNICAS

TEMA

**PROPUESTA DE VESTUARIO Y MAQUILLAJE PARA UNA CARACTERIZACIÓN
EMOCIONAL EN LA ESCENIFICACIÓN DE UNA ADAPTACIÓN DE LA OBRA “ROMEO
Y JULIETA”, DESDE ELEMENTOS DE LA ESTÉTICA EXPRESIONISTA**

AUTORES

María Fernanda Gines Corral – e.mfgines@sangregorio.edu.ec

Paúl Fernando Intriago Uquillas – e.pfintriago@sangregorio.edu.ec

TUTOR METODOLÓGICO

Mg. Orlando Rafael Lazo Pastó

TUTOR PRAXIS

Mg. Luis Mario Echeverría Estrella

Dedicatoria

A nuestros hijos con mucho amor, les dedicamos esta maravillosa aventura.

Agradecimiento

Agradecemos infinitamente a cada una de las personas que contribuyeron en nuestra formación apoyándonos sin descanso en cada paso de este hermoso camino transitado, especialmente a nuestra familia, amigos, compañeros, profesores y nuestros pacientes guías y tutores, profesores Orlando Rafael Lazo Pastó, Flavio Romero Valdéz y Luis Mario Echeverría Estrella.

Índice

Dedicatoria	I
Agradecimiento	II
Introducción	1
Problemática.....	3
Justificación.....	5
Objetivos	8
1.1 Objetivo General	8
1.2 Objetivos Específicos	8
Marco Teórico.....	9
2.1 La estética expresionista y el teatro.....	9
2.2 Movimiento expresionista	10
2.3 El expresionismo teatral.....	14
2.3.1 Maquillaje Escénico	15
2.4 Simbolismo y Metáfora.....	19
2.5 Coherencia Estilística en los personajes.....	19
Metodología	21
Resultados	22
3.1 Colorimetría para los vestuarios.....	22
3.2 Siluetas y Formas	25
3.3 Diseño de Vestuarios con elementos de la estética expresionista	31
3.4 Color.....	38
3.5 Paleta de colores.....	38
3.6 Accesorios y Detalles	41

3.7	Diseño de Maquillaje para los personajes en la adaptación de la obra Romeo y Julieta:	43
3.7.1	Expresión Facial.....	44
	Conclusiones	45
	Bibliografía.....	46
	Anexos.....	48

Índice De Figuras

Figura 1 El Grito de Edvard Munch	15
Figura 2 Boceto del padre	26
Figura 4 Boceto de Tea	27
Figura 3 Boceto de la Nodriza	27
Figura 5 Boceto de Paris	28
Figura 6 Boceto de Lady Montesco	28
Figura 7 Boceto de Romeo	29
Figura 8 Boceto del príncipe	29
Figura 9 Boceto de Boticario	30
Figura 10 Boceto de Julieta	30
Figura 11 Casa Capuleto (Color Blanco)	39
Figura 12 Familia de la Realeza (color amarillo)	39
Figura 13 Familia Montesco (color rojo)	39
Figura 14 Frailes (color café)	40
Figura 15 Boticario (color negro)	40
Figura 16 Accesorios y detalles en vestuario y caracterización del Príncipe (cadenas doradas y capa amarilla con detalles bordados)	42
Figura 17 Accesorios y detalles en vestuario y caracterización de Lady Montesco (pechera con detalles bordados, peluca negra corta y sombrero)	43

Índice De Tablas

Tabla 1 Colores referenciales basados en los matices.	22
Tabla 2 Colores usados en el diseño de vestuarios	22
Tabla 3 Colorimetría del Vestuario de la obra “Romeo y Julieta”	24
Tabla 4 Colores del expresionismo representados en los personajes	31
Tabla 5 Colorimetría del vestuario presente en los personajes de la adaptación de la obra de Romeo y Julieta	38

Introducción

La caracterización de vestuario y maquillaje en el teatro desempeña un papel crucial en la representación de personajes y la transmisión de emociones e información importante para el espectador. Por ende, el presente trabajo investigativo, propone explorar la aplicación de la estética expresionista en la caracterización de vestuario y maquillaje, para una adaptación teatral del clásico "Romeo y Julieta", el cual se encuentra entre las obras más icónicas de William Shakespeare.

El interés principal que motiva esta investigación es aportar a esta puesta en escena con ciertos elementos de la estética expresionista en las áreas de vestuario y maquillaje, ya que, a través de su enfoque en las manifestaciones emocionales y psicológicas, esta tendencia ofrece una plataforma ideal para interpretar y resaltar los conflictos internos y la pasión de los personajes.

Por otro lado a lo largo de esta investigación se han detectado ciertas falencias dentro del territorio manabita en lo referente al fenómeno del vestuario y maquillaje para la escena, en la ciudad de Portoviejo, por ejemplo, existen escasos especialistas vinculados, desde el ámbito teatral, a estas profesiones, por ende una situación recurrente que puede evidenciarse en el campo escénico portovejense, es la observación de artistas multidisciplinarios, que deben encargarse tanto de la interpretación como de otros aspectos, tales como: iluminación, escenografía, musicalización, vestuario y maquillaje, esto debido a que en la provincia puede llegar a ser escasa la formación profesional en esas áreas, sin embargo los artistas encuentran formas autodidactas de resolver estas falencias y de sacar adelante sus proyectos con excelentes resultados.

Para corroborar esta situación tenemos ciertos grupos teatrales de trascendencia en la ciudad y que han servido como referentes para este estudio, es el caso de Contraluz¹ y el

¹ **Contraluz:** Grupo teatral de la ciudad de Portoviejo con 22 años de trayectoria artística

Laboratorio de Teatro de la Casa de la Cultura Ecuatoriana, Núcleo Manabí, en cuyos estilos en vestuario y maquillaje suelen encontrarse producciones más completas. Reforzando estas cuestiones, de acuerdo con Fernández (2018):

Generalmente, aspectos como el trabajo del actor, los valores de la dramaturgia o de la dirección escénica son eficazmente analizados en el proceso de valoración de una puesta en escena. Sin embargo, en la mayoría de las ocasiones, los aspectos plásticos de la representación no son apreciados con igual objetividad, afectándose la eficacia del análisis al excluir uno de los principales componentes. (p. 7)

Una particularidad que sobresale en el presente trabajo es que, al poder fusionar esta adaptación de una de las obras de la dramaturgia clásica con la estética expresionista propuesta, se generará una rica conexión entre el pasado y el presente, que compuesta con la colorimetría particular de las formas expresionistas aportarán gran fuerza emotiva al trabajo escénico actoral.

Problemática

La estética expresionista a menudo implica distorsiones y exageraciones en cuanto al componente visual, lo que podría complejizar una adaptación, específicamente en la representación de personajes icónicos como Romeo y Julieta. El desafío consiste en encontrar el equilibrio adecuado entre la estética expresionista y la identificación clara de personajes, para generar una fortaleza en la fusión de estos elementos, y añadir mayor carga emocional a la interpretación.

Para afrontar lo anteriormente descrito es necesario responder a una serie de interrogantes, que se deslindan de la pregunta central de investigación:

¿Cómo podría la estética expresionista, aplicada al diseño de maquillaje y vestuario, enriquecer las manifestaciones emocionales y psicológicas de los personajes, en la puesta en escena de una adaptación del clásico “Romeo y Julieta”?

En tal sentido las interrogantes que ordenarán el proceso de exploración alrededor del montaje y puesta en escena serán las siguientes:

- **¿Cómo garantizar que el vestuario y el maquillaje sigan una coherencia estilística afín en todo el elenco?**
 - Ello implica definir una paleta de colores, formas y texturas que reflejen la estética expresionista sin perder la conexión con la trama.
- **¿Cómo garantizar la funcionalidad del vestuario y el maquillaje en el espacio escénico?**
 - Esta interrogante se vuelve prioritaria pues es necesario asegurar que los diseños permitan la movilidad de los actores y se adapten a las necesidades específicas de

las escenas, pues algunas incluyen movimientos amplios característicos del combate escénico, y de las representaciones de bailes ligados a la cultura urbana, todo ello sin sacrificar la estética expresionista propuesta.

- **¿Cómo incorporar elementos simbólicos dentro del diseño de vestuario y maquillaje que pueden acentuar la expresividad de los personajes?**
 - Por ejemplo, colores específicos y/o accesorios que simbolicen ideas clave propias de la obra sin perder la perspectiva expresionista.
- **¿Cómo fomentar una colaboración estrecha entre los diseñadores de vestuario y maquillaje, el elenco actoral y el director, para asegurar una implementación efectiva y coherente de la visión estética expresionista?**
 - Es indudable que en un equipo actoral la suma de las capacidades de cada integrante permite fortalecer el producto final. La constante comunicación entre las áreas de producción y dirección teatral puede asegurar una implementación efectiva y coherente del patrón estético propuesto para el montaje de la adaptación objeto de estudio.

Abordar estas interrogantes a lo largo de la investigación, será un factor decisivo en la creación de una propuesta de vestuario y maquillaje que refleje la estética expresionista, pero que también enriquezca la experiencia teatral y la interpretación en la obra, para esto es prioritario entender que la caracterización en vestuario y maquillaje es tan importante en la escena como el trabajo físico, la escenografía, la iluminación y toda interacción que intervenga en un montaje escénico, ya que contienen una gran cantidad de signos y significados que brindan información del personaje y la obra en sentido general.

Justificación

La justificación para esta propuesta de caracterización de vestuario y maquillaje se fundamentó en la búsqueda de un elemento visual y emotivo que realizase y enriqueciera la experiencia teatral, en este caso se propuso el expresionismo, para generar una dimensión estética diferente que conecte los elementos temáticos y emocionales de la puesta en escena.

Poder caracterizar a un personaje permite contextualizarlo ya sea en el ámbito temporal, social, psicológico, político, cultural o religioso, estos elementos proveen de información importante al espectador. De ahí que la exploración en vestuario y maquillaje basada en la Estética Expresionista, tendrá un enfoque en las emociones internas y la expresión subjetiva, ello brinda una oportunidad para explorar nuevas formas de representar los sentimientos y pasiones intensas de "Romeo y Julieta", teniendo en cuenta que el vestuario y el maquillaje pueden convertirse en herramientas poderosas para comunicar de manera visual la gama de emociones que atraviesan los personajes.

A través de esta adaptación de la obra de Shakespeare (conocida por su profunda exploración de las emociones humanas) ligada a la estética expresionista, se ofrece un medio efectivo para comunicar emociones de manera impactante. El vestuario y maquillaje de corte expresionistas pueden traducir el conflicto interno de los personajes y su amor apasionado, en imágenes visuales que resuenen con el público.

La contextualización temporal que ofrece esta adaptación desde la estética expresionista, la direcciona hacia una visión actual, que constantemente busca generar cambios y enfoques con sus colores y sus formas, alejándose del toque clásico lo que permite reinterpretar la historia en un contexto y/o entorno temporal distinto; es decir, con un toque moderno influenciado por el expresionismo, lo que establece un contraste entre la trama clásica y la interpretación moderna que se propone.

El vestuario y maquillaje pueden ser utilizados para realzar esta adaptación y ofrecer una perspectiva diferente sobre la historia; añadiendo elementos estéticos alejados del entorno clásico, es decir; generalmente para montajes de Shakespeare se estilan vestuarios inspirados en el siglo XVI y maquillaje natural o neutro, sin embargo lo que se propone en esta adaptación es romper con esta estética temporal de la obra, situándola en un contexto actual a través de vestuarios con colores vibrantes y cortes modernos (en relación a los del siglo XVI) , asimétricos y con caídas sinuosas. El maquillaje, por otra parte, genera un contraste con estos tonos ubicándose una gama oscura con técnica de difuminado que permite agregar mayor intensidad en la mirada. Esto busca crear mayor impacto en el área visual e interpretativa de los personajes, lo cual ligado a ciertos elementos de la cultura urbana incluidos en el montaje buscan crear en el espectador una percepción sugestiva con imágenes cautivadoras. Tal como lo plantea Fernández (2018) al referirse a la relación entre vestuario, entorno de la obra y construcción de personajes:

Tanto en el teatro como en el cine, la composición del entorno constituye uno de los aspectos de mayor eficacia comunicativa, desempeña un papel fundamental en la creación de la atmósfera visual por poseer cada elemento que la conforma diversas funciones estéticas e informativas, muchas de las cuales son insustituibles ni por el mejor de los textos dramáticos. Y dentro de la pluralidad de los signos visuales de la escena, el vestuario forma parte del subsistema de significación y contribuye de manera especial a la construcción del personaje. (p. 7)

Por otra parte, con la propuesta de caracterización desde la Estética Expresionista se puede contribuir a una cohesión estética general en la producción, ya que, al utilizar un estilo distintivo en toda la puesta en escena, se logra una visual única, que potencia la experiencia teatral.

Es innegable que la estética expresionista continúa siendo versátil, innovadora y emocionalmente resonante en la actualidad, ello justifica que, al incorporar esta estética en la escenificación, la adaptación adquiere una relevancia contemporánea que puede atraer tanto a audiencias nuevas como a las más familiarizadas con la obra original. De acuerdo con Garnica (2018) se puede determinar que el conocimiento referente a lo estético, se reconoce una modalidad que engloba el discurso y la conceptualización. Esta forma de aprehensión, caracterizada por su singularidad, tiene el poder de transformar la percepción consciente, promoviendo un tipo de libertad que se libera de la hegemonía de la razón sobre la percepción sensorial.

De esta manera, la propuesta de caracterización de vestuario y maquillaje desde la estética expresionista para la escenificación de la adaptación teatral de "Romeo y Julieta" se justifica por su capacidad para explorar artísticamente las emociones, comunicar mediante la fuerza de los colores y formas del expresionismo adaptados al vestuario y maquillaje en la escena, contextualizar la trama y crear una experiencia coherente y emocionalmente rica para el público contemporáneo.

Objetivos

1.1 Objetivo General

- Diseñar propuestas de vestuario y maquillaje, a través de elementos de la estética expresionista, que aporten intensidad emocional a las actuaciones durante la puesta en escena de una adaptación de Romeo y Julieta.

1.2 Objetivos Específicos

- Identificar qué elementos y referentes de la estética expresionista pueden utilizarse en la creación de vestuario y maquillaje, para una caracterización más emocional de los personajes en la obra.
- Diseñar mediante el uso de la herramienta *Sketching fashion* las referencias de vestuarios, para su implementación en ciertos personajes de la obra.
- Diseñar un boceto de maquillaje mediante el uso de la herramienta *FaceChart* para su implementación en los personajes de la obra.

Marco Teórico

Como parte del proceso creativo en un montaje escénico es preponderante que todas las áreas relacionadas al mismo se desarrollen en conjunto, con un flujo de comunicación e intercambio de información clara, constante y precisa para asegurar que la obra sea prolija en todos los aspectos.

Por este motivo dentro del desarrollo de la adaptación de la obra objeto del presente trabajo investigativo y, partiendo de la dirección, se establece el uso de recursos que hacen la obra clásica de Shakespeare una moderna escenificación, enriquecida con una fusión de elementos contemporáneos que tienen como objetivo captar audiencias de todos los rangos etarios.

Es así que se toman como principal referente para la construcción en el área de caracterización de personajes ciertos elementos de la estética expresionista, que permitirán generar mayor carga emocional, a través de la estética visual, en la interpretación de los personajes, con base en lo planteado las principales categorías serán:

2.1 La estética expresionista y el teatro.

El expresionismo nace como una de las vanguardias² en Alemania, es un movimiento artístico disruptivo que marcó un cambio importante en la historia del arte, apareciendo tiempo después de las guerras como una corriente que se contrapone al positivismo³, genera una nueva forma de expresión artística que alcanzó su apogeo a principios del siglo XX, se caracteriza por su enfoque en la representación subjetiva de la realidad, a menudo utilizando formas distorsionadas

² **Vanguardias:** “Son los movimientos de la primera mitad del siglo XX que revolucionaron las artes plásticas occidentales (pintura y escultura)” (Imaginario, 2018)

³ **Positivismo:** “es una corriente filosófica que **sostiene que el conocimiento científico es el único conocimiento auténtico**. Representa una actitud crítica hacia la filosofía tradicional, en especial la metafísica y la ontología” (Concepto, 2013)

y colores vibrantes para transmitir emociones y estados internos. Esta corriente artística no solo influyó en las artes visuales, sino también en el teatro y el cine, donde sus técnicas expresivas han sido utilizadas para profundizar en la psicología de los personajes y en la atmósfera de las obras.

Así lo establece Ruszyk (2019):

Dichas vanguardias, a su vez, se subdividen en diferentes corrientes con características y autores propios, todo ello, en función del complejo contexto en que se involucraban. Estas revoluciones artísticas constaron de tres grandes tendencias como lo es la geometría, el objetualismo y la gestualidad. Esta última, como la máxima expresión de las emociones en lugar de la realidad, hace referencia al expresionismo. Este nació en un contexto concreto a principios de siglo XX, una época inestable de numerosos cambios socioeconómicos e ideológicos. En este periodo también podemos encontrar los hallazgos tecnológicos, y especialmente la aparición de la plasmación fotográfica y cineasta. Precisamente por esta imitación de la realidad nació la idea de la plasmación de las emociones, en lugar de representar la realidad propiamente dicha. (p. 1)

De esta manera con un enfoque en ciertos elementos de la estética expresionista se indaga sobre los movimientos alemanes más representativos de esta tendencia: el Puente y el Jinete azul, que sirven como apoyo fundamental para estructurar el presente trabajo investigativo.

2.2 Movimiento expresionista

Como parte de las vanguardias del siglo XX los movimientos expresionistas que han servido como referente en la investigación del presente trabajo son los siguientes: el Puente y el Jinete azul.

El Puente (Die Brücke) y El Jinete Azul (Der Blaue Reiter) fueron dos movimientos artísticos expresionistas destacados en Alemania a principios del siglo XX. Die Brücke se formó

en Dresde en 1905, con jóvenes artistas que buscaban crear un arte nuevo y expresivo, en contraposición a la tradición académica, reflejando la angustia y alienación de la sociedad moderna. Por otro lado, Der Blaue Reiter surgió en Múnich en 1911, liderado por Wassily Kandinsky y Franz Marc, explorando la espiritualidad y la conexión entre el arte y la naturaleza mediante colores vivos y formas abstractas. Estos movimientos influyeron significativamente en el arte moderno y sentaron las bases para corrientes expresionistas posteriores en Europa. Como lo refiere Ruzczyk (2019):

El expresionismo se desarrolló en torno a 2 grupos artísticos. El 1º de ellos fue el grupo “El Puente” Fundado en 1905 en Dresde, en el Este alemán. Su característica denominación hacía referencia a la pretensión de asentar las nuevas bases para el arte mediante una línea y color emotivos. Las influencias expresionistas, aunque ahora más alejadas en el tiempo, fue el arte gótico alemán de gran expresividad, especialmente escultórica. (p. 2)

Sin embargo, esta no fue la única influencia para este grupo pues se enriquece de otras culturas, tal como lo asegura el mismo Ruzczyk (2019) “las referencias de la corriente tratada no acaban ahí, puesto que también se inspiró en el arte nativo africano y oceánico, especialmente difundido en la época colonial” (p. 2). Como se puede notar el movimiento Die Brücke (el Puente) recibe varias influencias artísticas que le permite proyectar su enfoque diferente de la realidad de su época contrastando con lo que estaba establecido hasta ese entonces, y cuyo significado se centra en la necesidad de vincular el arte con la sociedad, con la imperante consigna de establecer relaciones nuevas con su entorno.

Sobre el movimiento el *Jinete azul*, Bassie (2019) expone que “*Der Blaue Reiter* (El jinete azul) se formó en el año 1911 a partir de un proyecto concebido por Kandinsky⁴ y un joven colega suyo, Franz Marc” (p. 32). Por su parte, Delgado (2014) nos indica que “esta unión fructífera de los jóvenes artistas busca plasmar en sus obras pictóricas algo más allá de la plástica, se enfoca en su esencia misma y debe su nombre a una particular construcción” (p. 8).

De esta manera se logra reunir artistas diversos que perseguían un objetivo en común, según lo expresado por Delgado (2014):

Algunos años después de la conformación del grupo de Dresde, en 1911, se configura en Múnich un segundo grupo de artistas de características similares a *Die Brücke*. Se trata de *Der Blaue Reiter*, fundado por Wassily Kandinsky (1866-1944) y Franz Marc⁵ (1880-1916). El nombre del grupo se lo deben a un trivial acuerdo: a Marc le gustaban los caballos, a Kandinsky le gustaban los jinetes y a ambos el color azul. Su primera actividad fue organizar una exposición, la cual se llevó a cabo en la galería de Múnich.

Era obvio que *Der Blaue Reiter* sería todo menos un grupo homogéneo. De nuevo, así como en el Expresionismo nunca existió una unidad de estilo, en el grupo de Múnich tampoco la hubo. No obstante, este grupo no solo se propuso reunir artistas con objetivos afines, sino también realizar algunas actividades complementarias que impulsaran estos objetivos. (p. 8)

Este antecedente es importante para la estructuración del presente trabajo investigativo, pues ciertos elementos de los grupos El Jinete azul y El Puente se condensan en la propuesta de

⁴ **Kandinsky:** “Pintor de origen ruso, Wassily Kandinsky fue uno de los iniciadores del arte abstracto del siglo XX” (Museo Nacional Thyssen-Bornemisza, 2024)

⁵ **Franz Marc:** “Fue uno de los máximos representantes del expresionismo alemán, en concreto de la corriente *Der Blaue Reiter* (el jinete azul)” (Historia Arte, 2024)

vestuario y maquillaje que se realiza para la adaptación objeto de estudio, la cual se orienta hacia la fuerza emocional de los personajes para generar conexiones con el público. En tal sentido Echeverría (2015) indica que:

Para manifestarse, el artista expresionista trataba de no preocuparse de la realidad externa sino de la naturaleza interna de las emociones que despiertan sus obras a través de temas fantásticos y terroríficos vinculados con la muerte y lo oscuro. Temas que les permiten jugar con la deformación de la forma externa por la ruptura de lo interior (p. 15)

Esta afirmación propone algunos elementos de la estética expresionista que direccionaron el enfoque de este trabajo hacia la representación de ciertos aspectos plásticos de la tendencia, aplicados al vestuario y el maquillaje. Herramientas como; vestuarios con cortes y caídas que acentúen la emocionalidad, colores característicos del expresionismo, y un maquillaje que resaltó la gestualidad en la escena, permitieron romper con la estética teatral clásica y generar una propuesta novedosa, acorde a un teatro más posmoderno que al decir de López (2013):

(...) busca seducir al público con diferentes discursos, pretende que el espectador se incomode en escena, experimente sensaciones agradables, cautivantes, crueles, grotescas, viscerales. Quiere volver al espectador un sujeto activo y catártico. El Diseño de Vestuario sería pieza fundamental en la labor de complacer esta necesidad, pues el vestuario escénico es el carácter visual y mediato frente al espectador, del personaje teatral y es quien condiciona los códigos objetivos y subjetivos del personaje, el actor los encarna junto con todos los impulsos psicológicos de este. (p. 21)

De esta manera aprovechando los elementos de la estética expresionista se busca captar la atención del público a través del diseño de vestuario y maquillaje en los personajes de la adaptación de la obra Romeo y Julieta con la finalidad de causar sensaciones diversas y cautivadoras en el

público. La aplicación de elementos de la estética expresionista en la caracterización y escenificación de una adaptación de "Romeo y Julieta", ofrece un enfoque innovador y audaz que busca resaltar las intensas emociones y los conflictos internos de los personajes principales.

2.3 El expresionismo teatral

El expresionismo teatral es un movimiento artístico y cultural que surgió a principios del siglo XX, principalmente en Alemania. Se caracteriza por enfatizar los aspectos emocionales y subjetivos de la experiencia humana, en lugar de representar la realidad de manera objetiva.

De acuerdo con Bobes (2021):

El teatro expresionista busca la unidad bajo las recurrencias funcionales y actanciales, bajo la diversidad anecdótica, es decir, a lo largo de la obra en su sentido horizontal, pero la busca también en un sentido vertical, por la concurrencia de los signos que simultáneamente están en escena: las luces, la música, el humo, los personajes. (p. 9)

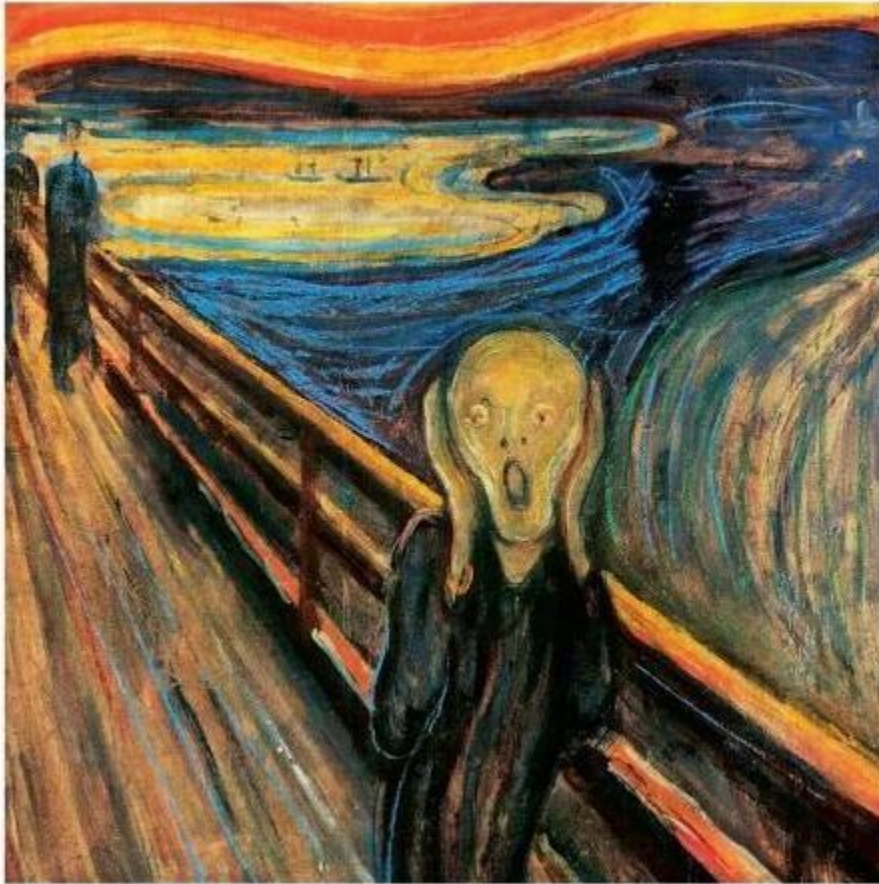
El expresionismo teatral se distingue por su enfoque en la exageración de las emociones y la representación simbólica de la realidad, lo que permite a los actores y diseñadores explorar la profundidad psicológica de los personajes y crear atmósferas evocadoras. Como hace mención Krutli (2012) en su texto sobre las "Influencias del expresionismo en el teatro y el cine":

El arte expresionista no se ocupa de lo objetivo, expresa el pensar y el sentir subjetivo. La finalidad de este movimiento es expresar la verdad subjetiva de los sentimientos hasta convertir la obra del artista en el reflejo de su propia pasión íntima. (p. 1)

Como ya se ha venido reiterando, el vestuario y el maquillaje desempeñan un papel fundamental en la caracterización de los personajes y la creación de la atmósfera escénica en una producción teatral. En este contexto la obra propuesta y su diseño de vestuario y maquillaje, deben reflejar la intensidad emocional y tensión dramática del expresionismo escénico. Esto puede

lograrse, en el caso del vestuario, a través de una selección de telas, colores y texturas que transmitan emocionalidad tanto en los personajes como en el público, así como mediante el uso de técnicas de maquillaje que resalten las expresiones faciales y los rasgos emocionales de los actores.

Figura 1 El Grito de Edvard Munch



Nota: En esta ilustración se muestra el famoso grito de Edvard Munch.

2.3.1 Maquillaje Escénico

El maquillaje escénico es una herramienta poderosa para resaltar las emociones y los conflictos internos de los personajes, así mismo puede potenciar o perjudicar uno de los aspectos más fundamentales del actor, y puede confundir o desviar la atención del público. Sin embargo,

como parte esencial de la caracterización, puede iluminar al personaje tanto para el actor como para la audiencia, proporcionando al mismo una herramienta extraordinaria para proyectar un retrato completo y efectivo de un personaje. Como menciona los autores Galleguillos y Campillay (2021) en su investigación *“El maquillaje teatral: maquillaje teatral como una estrategia didáctica en el aula”*:

El maquillaje no es el arquitecto del personaje, sino un instrumento para descubrirlo. Un personaje no puede ser definido exclusivamente por el maquillaje, requiere la esencia y la actuación de un actor. Incluso el maquillaje más meticulosamente aplicado, si se concibe fuera del marco de la obra, puede resultar no solo ineficaz, sino contraproducente. Puede llegar a desvirtuar la caracterización meticulosamente construida por el actor.

En el área teatral se hace uso de algunas técnicas; las cuales se adaptarán según la caracterización que se desee, entre estas técnicas se encuentran las siguientes: claro oscuro para contornos y ojos ahumados.

La técnica de claro oscuro en el maquillaje escénico se refiere al uso de luces y sombras para resaltar y definir los contornos del rostro de un actor. Esta técnica es especialmente útil en el escenario, donde las luces intensas pueden eliminar las características naturales del rostro y hacer que los rasgos faciales se vean planos.

Según Bardavio (2023) menciona lo siguiente:

La técnica de claro oscuro se trabaja modelando el rostro con tonos claros para dar volumen, señalar, ampliar y resaltar. Con los tonos oscuros se consigue profundizar, esconder y reducir. Así se llega a dar forma al personaje que el actor va a representar, como un envejecimiento, un personaje histórico, un vagabundo o cualquier personaje que la obra representada necesite.

En el maquillaje escénico, **ojos ahumados** es una técnica popular para resaltar la mirada y crear un efecto dramático en el escenario. En esta técnica influye el uso de sombras oscuras y difuminadas alrededor del ojo para crear profundidad y dramatismo, así como el uso de delineador y máscara de pestañas para definir y resaltar los ojos en el escenario.

Para la autora Vásquez (2023) menciona que “los ojos ahumados son uno de los estilos de maquillaje más usados. Estos ojos dan sofisticación, misterio y profundidad a la mirada, haciéndola protagonista del maquillaje.”

Es importante verificar patrones de calidad como la resistencia y durabilidad; todo ello permite intensificar y generar diversidad de expresiones y características que enriquecerán la creación del personaje en la escena; y en conjunto con la iluminación teatral, generarán una fórmula que transmite información importante al espectador. Según Acuña (2023) en el maquillaje escénico teatral:

Se usan técnicas muy similares al cine y la TV, el neutro y el de caracterización, pero su gran diferencia es que, aunque se use el maquillaje neutral este debe ser intenso generando profundidad y ayudando a exagerar los gestos del personaje. Esto debido al tipo de luz que se usa en el escenario, pensando en que sea un maquillaje duradero y resistente al calor, el sudor y el movimiento, al igual que sea visible a todo el público desde el espectador de la primera fila como de la última.

Para generar la intensidad y la fuerza requerida en la construcción del diseño de maquillaje en los personajes se toma como principal referente registros de imágenes cinematográficas del llamado cine expresionista de los años veinte del pasado siglo, películas como “El Gabinete del Doctor” Caligari y “Nosferatu”, sirvieron como referentes elaborar miradas intensas y una disposición pálida en el rostro, pero agregando la técnica de claro-oscuro para enmarcar los

pómulos en las mujeres y el mentón en los hombres, esto creará un foco de atención hacia la intención de la mirada del intérprete.

Para ende la producción mediante elementos de la estética expresionista de la adaptación de la obra "Romeo y Julieta", se visualiza a través de un maquillaje excesivo y dramático, utilizando intensidad y contrastes pronunciados para representar la pasión y los conflictos de los personajes.

Las sombras oscuras alrededor de los ojos, los labios rojos intensos en mujeres, naturales en hombres y los tonos pálidos en la piel, enfatizan la angustia y el sufrimiento de los personajes en medio del conflicto familiar y social.

Sobre la relación de los colores y los sentimientos, un estudio realizado por Heller (2000), demuestra que: “colores y sentimientos no se combinan de manera accidental, que sus asociaciones no son cuestiones de gusto, sino experiencias universales profundamente enraizadas desde la infancia en nuestro lenguaje y nuestro pensamiento” (p. 1) , en esto se basó la colorimetría de la obra, en aras de conseguir que los sentimientos y emociones se refuercen mediante el uso de la intensidad de los colores escogidos.

Para la caracterización presente en la construcción del personaje, se ha tomado como inspiración diseños realizados por la artista María Alexandra, quien mediante sus bosquejos expresa una marcada gestualidad que acentúa la mirada.

En sentido general el diseño de vestuario y maquillaje en conjunto con el trabajo de dirección, iluminación y atmósfera, personajes, lucha escénica y coreografías, entre otras, juegan un papel crucial en la creación de la atmósfera expresionista de la obra, y contribuyen, por ejemplo, a que los trajes y el maquillaje de los antagonistas, como las familias Capuleto y Montesco, pueden reflejar su hostilidad.

Así mismo, la propuesta de vestuario y maquillaje para la caracterización y escenificación de la adaptación expresionista de "Romeo y Julieta" busca explorar las profundidades emocionales y los conflictos internos de los personajes a través de la estética visualmente impactante y simbólica del expresionismo. Al integrar elementos clave de esta corriente artística en el diseño de vestuario y maquillaje, se pretende ofrecer una reinterpretación innovadora y emotiva de esta clásica historia de amor y tragedia, cautivando al público y sumergiéndolo en el apasionante mundo de Shakespeare desde una perspectiva novedosa.

2.4 Simbolismo y Metáfora:

En el maquillaje expresionista, el simbolismo y la metáfora se utilizan para reflejar estados emocionales o aspectos psicológicos de los personajes. Los maquillajes suelen ser exagerados y estilizados, con el uso de colores intensos y contrastantes, líneas angulares y formas no naturales para crear una apariencia que exprese de manera visual las emociones y los conflictos internos de los personajes.

Por ejemplo, en el maquillaje de los personajes fueron utilizados colores oscuros alrededor de los ojos para simbolizar el sufrimiento, líneas diagonales para crear un aspecto desequilibrado o distorsionado. De esta manera, el maquillaje se convirtió en un medio para comunicar simbolismo y metáfora, reflejando el conflicto entre la vida y la muerte, el amor y el odio, presentes en la trama de la obra.

2.5 Coherencia Estilística en los personajes:

En el teatro expresionista, el vestuario desempeña un papel crucial en la representación de las emociones y los estados mentales de los personajes. Se utilizan de tal manera que pueda crear una atmósfera de tensión y angustia, y para reflejar el mundo interior de los personajes de manera

visual y palpable para el espectador. El vestuario en el teatro expresionista suele ser exagerado y estilizado, con colores intensos y contrastantes, formas no convencionales y detalles llamativos que refuerzan la expresividad de los personajes.

Se mantuvo una coherencia estilística entre el diseño de vestuarios y maquillaje, asegurando que ambos elementos convergieran en la creación de una atmósfera expresionista unificada. La integración de colores oscuros fue de gran aporte para intensificar la mirada y el carácter de los personajes y de esta manera aportar a la transmisión de drama e intensidad.

En conjunto, el vestuario y el maquillaje en la adaptación de la obra presentada contribuyeron a crear una estética teatral única y a transmitir de manera visual las emociones y los conflictos internos de los personajes, profundizando la conexión emocional con el público.

En suma, el diseño de vestuarios y maquillaje para la adaptación de "Romeo y Julieta" desde la técnica del expresionismo ha sido un proceso creativo y colaborativo, donde se han explorado nuevas formas de representar los conflictos emocionales y las pasiones humanas en el contexto de la tragedia shakesperiana. Estos resultados visuales buscan enriquecer la experiencia teatral y ofrecer una reinterpretación innovadora de un clásico de William Shakespeare.

Metodología

La metodología utilizada en el presente trabajo investigativo es de tipo cualitativa, y se estructura en primera instancia bajo el Método de la Observación ; iniciando con un trabajo de mesa, a partir de la búsqueda y observación de referentes basados en el expresionismo a través de la consigna de la colorimetría establecida (rojo, amarillo, blanco, negro y café), para luego entrecruzar esta búsqueda con las construcciones individuales y características de cada personaje, los diversos movimientos y cambios en la escena, y los planos de iluminación, cuestiones que serán útiles para futuras decisiones de dirección y puesta en escena.

La segunda fase del proceso investigativo requiere de un análisis que permitirá realizar el trabajo de bocetaje de ciertos vestuarios de la obra, los cuales serán representativos para cada linaje: Casa Capuleto, Casa Montesco, Realeza y Frailes. Posteriormente se realizará una observación de cualidades y clases de materiales que sean idóneos para la elaboración de las indumentarias. Posterior al bocetaje el paso se procedió a la construcción de los vestuarios representados a escala para el proceso de prueba en escena de los mismos.

El siguiente paso consistió en investigar y/o observar estilos de maquillaje que permitiesen realzar la gestualidad y los rasgos faciales, acentuando la mirada, por lo cual se observaron referentes textuales y audiovisuales como el Gabinete del Doctor Caligari y Noferatus que permitan generar un impacto visual en este sentido.

Finalmente se implementó el vestuario y maquillaje en los ensayos y ello permitió observar detalles que fuesen susceptibles a cambios y correcciones en aras de que los personajes pudiesen desenvolverse de una forma adecuada en la escena.

Resultados

3.1 Colorimetría para los vestuarios

Para desarrollar esta intensidad emocional se recurrió a la Teoría y práctica del color, la cual planeta que dentro del círculo cromático (Fig.1) los colores **complementarios** se sitúan en los extremos opuestos, o sea, están enfrentados, mientras los **adyacentes o análogos** son contiguos. Es decir, el naranja y el azul son complementarios. El amarillo y el verde son adyacentes, así como el azul y el violeta, etc. El círculo se divide en cálido y frío dependiendo de la mayor proporción de amarillo o azul en la mezcla del pigmento.

Esta información ayudó a situar la elección de algunos de los tonos del vestuario en la adaptación, dentro del círculo cromático en los colores adyacentes o contiguos siendo los tonos seleccionados: rojo y amarillo que pertenecen a la gama de colores cálidos. Por otro lado, la autora Ramos (2012) sostiene que en los atributos del color:

El matiz es el color propiamente dicho, lo que nos hace diferenciarlo y situarlo en el círculo cromático. Por ejemplo, un amarillo puede tener un matiz anaranjado o verdoso dependiendo de su tendencia cálida, hacia el rojo, o fría hacia el azul.

Tabla 1 Colores referenciales basados en los matices.






Cálido				Frío
				
Amarillo anaranjado		Amarillo		Amarillo verdoso

Tabla 2 Colores usados en el diseño de vestuarios

				
Negro	Café	Rojo	Amarillo	Blanco

Nota: De acuerdo con las Técnicas de Maquillaje Profesional y Caracterización de Ramos (2012).

En base a esto, los colores elegidos para la adaptación se acercan según el matiz a una tendencia de tonos cálidos con mayor influencia en las tonalidades visibles de amarillo con color predominante hacia naranja, que llega a formar un amarillo anaranjado, mientras que el rojo vino tinto se puede conseguir con un poco de negro o marrón, o bien con la combinación de rojo con tendencia hacia tonos fríos con una menor proporción de color azul.

En el vestuario de los protagonistas, Romeo y Julieta, contrastan los colores con las formas y los cortes, lo que simbólicamente expone la vulnerabilidad e intensidad de su amor prohibido, así como también las luchas internas y las adversidades que se manifiestan en los otros personajes de la obra. El uso de telas que reúnan cualidades adecuadas como peso, elongación, textura y caída, es importante para representar la melancolía y la tragedia presentes en esta adaptación.

Para la construcción de la escena se propone el uso de algunos colores representativos del expresionismo tales como el rojo, amarillo, blanco, negro y café. De acuerdo con el portal “Grupo Educar” (2017) menciona que los artistas del expresionismo:

Entendían la superficie pictórica como un campo abierto sin límites; por lo tanto, no se concentraban en un motivo particular, sino que se expandían dentro del cuadro. Se caracterizaron por el uso de los colores primarios: rojo, amarillo y azul, blanco y negro. Todo ello representado en pinturas de grandes formatos.

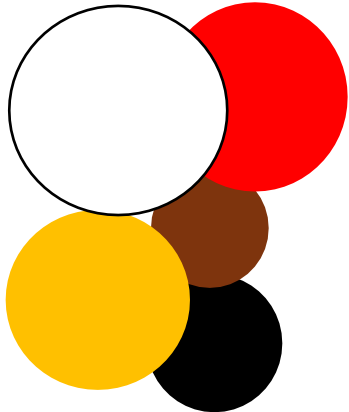
En el expresionismo, el color desempeña un papel crucial en la creación de atmósferas emocionales y en la representación de estados mentales internos. Según el autor Taut, (2022) menciona lo siguiente:

El color expresionista se caracteriza por la disposición de tonalidades muy contrastadas y de fuerte saturación. Además de la experimentación con colores puros que lo vinculan al

neoimpresionismo, se introduce el color negro que se emplea para potenciar el desgarramiento emocional que se pretende transmitir.

Se utilizan colores intensos y contrastantes para expresar emociones y estados de ánimo, en lugar de reflejar la realidad de manera fiel. Para Cruz (2023) menciona que: “En la pintura expresionista, por ejemplo, artistas como Edvard Munch y Ernst Ludwig Kirchner utilizaron colores vibrantes y no naturales para transmitir sentimientos de angustia, alienación o ansiedad”. En el teatro, la iluminación y el uso del color en la escenografía se emplean de manera similar para crear una sensación de distorsión y exageración que refleje el mundo interior de los personajes y la atmósfera emocional de la obra.

Tabla 3 Colorimetría del Vestuario de la obra “Romeo y Julieta”

<p>Blanco: Es utilizado en la familia Capuleto, representa la opulencia, la pureza y la limpieza de una familia respetable.</p> <p>Rojo: Se usa en la familia Montesco, representa la energía, vitalidad, valor y pasión en los integrantes de la familia.</p> <p>Amarillo: Personajes de la realeza, representa la riqueza y el alto rango de los personajes en la sociedad.</p> <p>Café: Personaje del sacerdote. Representa a un hombre virtuoso, sabio y paciente.</p> <p>Negro: Personaje del boticario, representa a un ser ambiguo que se debate entre la necesidad y la falta de integridad</p>	 <p>El diagrama muestra cinco círculos de diferentes colores y tamaños. En la parte superior izquierda hay un círculo blanco grande. A su derecha hay un círculo rojo grande. En la parte inferior izquierda hay un círculo amarillo grande. En la parte inferior derecha hay un círculo negro grande. En el centro, entre los otros círculos, hay un círculo más pequeño de color café.</p>
--	--

Nota: Esta tabla muestra la colorimetría que se utilizó para el vestuario de la obra “Romeo y Julieta” en base a las anotaciones de Heller (2000).

El color café se incluye como parte de la composición escénica para generar contraste entre los tonos escogidos dentro de la gama del expresionismo, mediante la técnica de observación se

establece el uso de este color como se manifiesta en varios cuadros expresionistas pertenecientes al movimiento de El Puente, cuya referencia elegida se podrá observar en la siguiente obra de Edvard Munch conocida como El Grito (figura 2) (usando entre sus tonalidades los colores: rojo, negro, amarillo, blanco y agregándole café dentro de la elección de los tonos escogidos para vestuario, que en este caso provee de una connotación de virtuosidad a los personajes).

3.2 Siluetas y Formas:

Las siluetas⁶ en la escena tienen como finalidad crear un impacto visual en el espectador que le permite asignar información sobre el personaje, de allí la elección de los colores usados (negro, café, rojo, amarillo y blanco) pueden llegar a generar emociones y sensaciones en el público, que sumados al movimiento e interpretación actoral se utilizaron para resaltar la intensidad emocional y la expresividad en la obra. De esta manera se pueden representar a través de ellas elementos del entorno de manera distorsionada o exagerada, lo que contribuye a crear una atmósfera emocionalmente cargada en la construcción escénica. Las siluetas de los vestuarios con cortes rectos y caídas sinuosas se ajustaron para reflejar la evolución emocional de los personajes a lo largo de la obra.

En la vestimenta, las formas pueden ser utilizadas de diversas maneras para expresar emociones. Por ejemplo, formas angulares y estructuradas pueden transmitir una sensación de fuerza o agresividad, mientras que formas suaves y fluidas pueden evocar calma o delicadeza. Del

⁶**Siluetas:** “La silueta es la primera impresión de una prenda, vista a distancia y antes de percibir los detalles.” (Paz, n.d.)

mismo modo, las formas exageradas o distorsionadas pueden reflejar emociones intensas o estados mentales alterados, como en el caso de la estética expresionista. El uso de formas inusuales o no convencionales en la vestimenta puede ser una manera poderosa de comunicar emociones y crear impacto visual. Se optó por formas angulares y desequilibradas para denotar la inestabilidad emocional y el caos que rodea a los personajes.

Figura: 2 Boceto del Padre

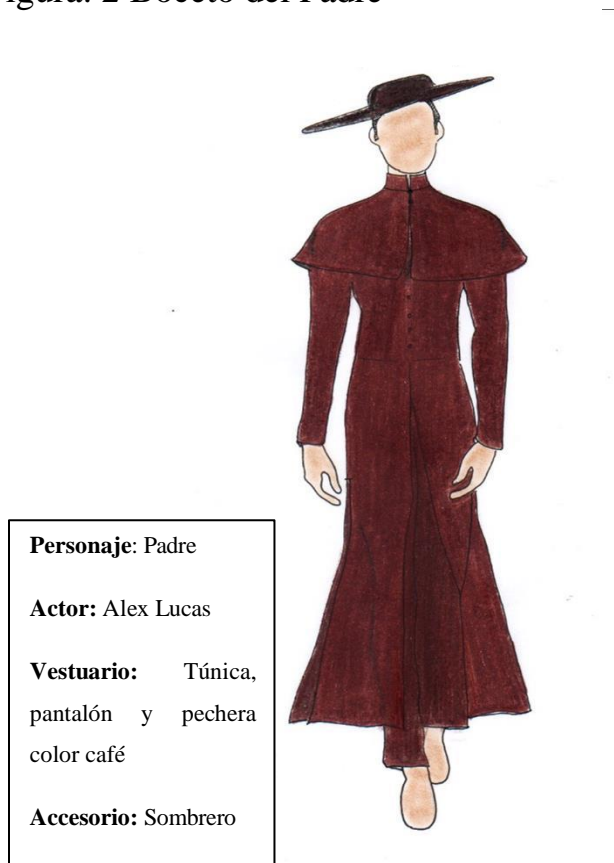
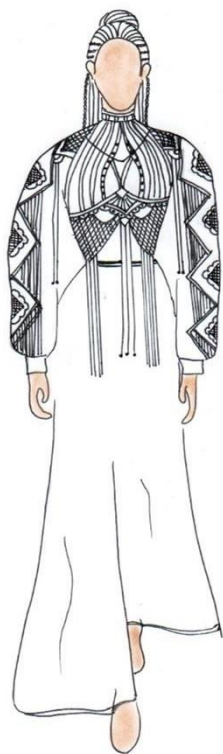


Figura 3: Boceto de la Nodriza



Personaje: Nodriza

Actriz: Fernanda Gines

Vestuario: Pantalón palazzo, buzo blanco manga larga, pechera tejida en fibra de algodón.

Figura 4: Boceto de Tea



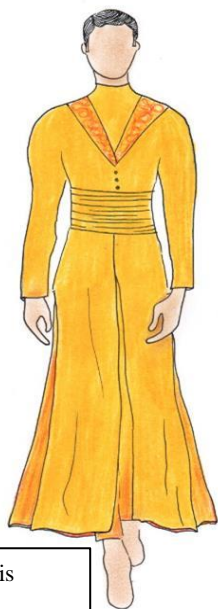
Personaje: Tea

Actor: Ariana Aguilar

Vestuario: Blusa con mangas largas en campana, pechera blanca y pantalón palazzo color blanco

Accesorio: hombreras internas.

Figura 5: Boceto de Paris



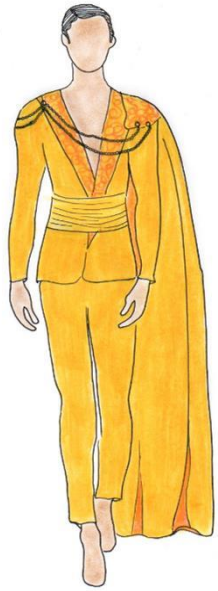
Personaje: Paris
Actor: Paúl Intriago
Vestuario: Buzo, chaqueta de cola larga, pantalón. Todo en color amarillo

Figura 6: Boceto de Lady Montesco



Personaje: Lady Montesco
Actor: Paúl Intriago
Vestuario: Vestido largo, pantalón y pechera color rojo
Accesorio: Sombrero

Figura 8: Boceto del Príncipe



Personaje: Príncipe

Actor: Judby Bailón

Vestuario: Chaqueta, pantalón y capa de color amarillo

Figura 7: Boceto de Romeo



Personaje: Romeo

Actor: Gonzalo García

Vestuario: Chaqueta con cola lateral y pantalón en color rojo.

Figura 10: Boceto de Julieta



Personaje: Julieta

Actor: Mireya Castro

Vestuario: Vestido Blanco, hombros descubiertos y mangas anchas.

Figura 9: Boceto de Boticario



Personaje: Boticario

Actor: Judby Bailón

Vestuario: Capa negra, cuello de felpa de pelo largo, camisa negra y licra negra

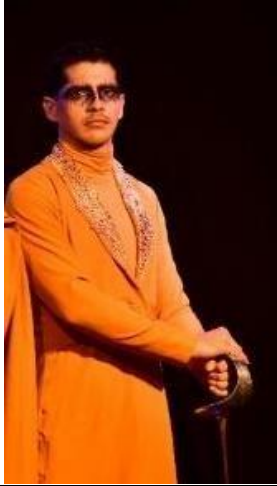


3.3 Diseño de Vestuarios con elementos de la estética expresionista:



Para el diseño de vestuarios se propuso una clasificación de los personajes, tomando como elementos distintivos para la misma: la pertinencia a una de las dos familias antagónicas de la trama y los rangos sociales. Con base en ello se seleccionaron colores, formas y texturas que reflejasen la intensidad y el drama presentes en los personajes de la trama.



A continuación, se detallan algunos aspectos relevantes del diseño de vestuario realizado para la puesta en escena de la obra, teniendo en cuenta elementos de la estética expresionista:



Tabla 4 Colores del expresionismo representados en los personajes




Familia	Personaje	Actor/Actriz	Ejemplo de modelo	Color	Aparición por escenas y actos
Realeza	Príncipe	Judby Bailón		Orange	Acto 1 Escena 1 Acto 3 Escena 1

	Paris	Paúl Intriago		Acto 1 Escena 2 Acto 3 Escena 4 Acto 4 Escena 1 Escena 5 Acto 5 Escena 3
	Mercucio	Julio		Acto 1 Escena 4 Acto 2 Escena 4 Acto 3 Escena 1
Montesco	Lady Montesco	Paúl Intriago		Acto 1 Escena 1

	Romeo	Gonzalo García			Acto 1 Escena 1 Escena 2 Escena 4 Escena 5 Acto 2 Escena 2 Escena 3 Escena 4 Escena 6 Acto 3 Escena 1 Escena 3 Escena 5 Acto 5 Escena 1 Escena 3
	Lía	Andreina López			Acto 1 Escena 1 Escena 2 Escena 4 Escena 5 Acto 2 Escena 4 Acto 3 Escena 1 Acto 5 Escena 1 Escena 3
	Montesco 1	Julio Grijalva			Acto 1 Escena 1

Capuleto	Lady Capuleto	Maoly Galarza			Acto 1 Escena 3 Escena 5 Acto 2 Escena 2 Acto 3 Escena 1 Escena 4 Escena 5 Acto 4 Escena 2 Escena 3 Escena 5
	Capuleto Padre	Judby Bailón			Acto 3 Escena 4 Escena 5 Acto 4 Escena 2 Escena 3 Escena 4 Escena 5

	Julieta	Mireya Castro			<p>Acto 1 Escena 3 Escena 5</p> <p>Acto 2 Escena 2 Escena 5 Escena 6</p> <p>Acto 3 Escena 2 Escena 5</p> <p>Acto 4 Escena 1 Escena 2 Escena 3</p> <p>Acto 5 Escena 3</p>
	Tea	Ariana Aguilar			<p>Acto 1 Escena 1 Escena 5</p> <p>Acto 3 Escena 1</p>

	Nodriza	Fernanda Gines			<p>Acto 1 Escena 3 Escena 5</p> <p>Acto 2 Escena 4 Escena 5</p> <p>Acto 3 Escena 2 Escena 3</p> <p>Acto 4 Escena 5</p>
	Capuleto 1	Alex Lucas			<p>Acto 1 Escena 1</p>
Sacerdotes	Fray Lorenzo	Alex Lucas			<p>Acto 2 Escena 3 Escena 6</p> <p>Acto 3 Escena 3</p> <p>Acto 4 Escena 1 Escena 5</p> <p>Acto 5 Escena 2 (Juan y Lorenzo) Escena 3</p>
	Fray Juan	Ariana Aguilar			

	Boticario	Judby Bailón			Acto 5 Escena 1
	Músico	Ariana Aguilar			Acto 4 Escena 5

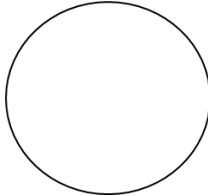
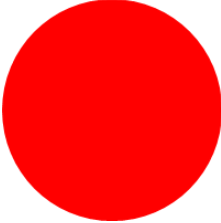
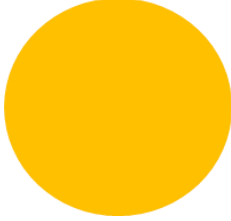
Nota: Elaboración propia con imágenes tomadas dentro del teatro de cada escena y acto.


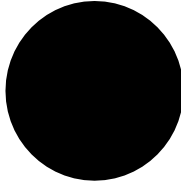
3.4 Color

Se utilizó una paleta de colores contrastantes, entre ellos tonos característicos de la estética expresionista como rojo, amarillo, blanco, negro y café, cada color utilizado identifica a una familia o a un rango dentro de la obra, detalles que serán especificados posteriormente en la tabla 3

3.5 Paleta de colores

Tabla 5 Colorimetría del vestuario presente en los personajes de la adaptación de la obra de Romeo y Julieta

<p>Blanco: es utilizado en la familia Capuleto, representa la opulencia, la pureza y la limpieza de una familia respetable.</p>	
<p>Rojo: Es utilizado en la familia Montesco, representa la energía, vitalidad, valor y pasión en los integrantes de la familia.</p>	
<p>Amarillo: Personajes de la realeza, representa la riqueza y el alto rango de estos personajes en la sociedad, está ligado a la opulencia característica principal de la realeza en la adaptación de la obra.</p>	

<p>Café: Personaje del sacerdote, el color de los Frailes representa la austeridad, castidad y obediencia, característica principal de la orden a la que pertenecen.</p>	
<p>Negro: Personaje del boticario, representa la oscuridad, la ambigüedad y el libre albedrío para decidir, aunque se incurra a ejecutar decisiones erróneas, posee la solución, pero</p>	

Nota: Los diferentes colores usados para caracterizar a cada personaje en la obra.

Figura 11: Casa Capuleto (Color Blanco)



Figura 12: Familia de la Realeza (color amarillo)



Figura 13: Familia Montesco (color rojo)



Figura 14: Frailes (color café)



Figura 15: Boticario (color negro)



3.6 Accesorios y Detalles:

Los accesorios y detalles pueden desempeñar un papel crucial en la puesta en escena del expresionismo al contribuir a la atmósfera emocional y visual de una obra.

Los accesorios se seleccionaron cuidadosamente para enfatizar las características individuales de cada personaje y resaltar su identidad en el escenario, por ejemplo, accesorios como sombreros, joyas u otros elementos fueron utilizados para enfatizar la exageración y la distorsión de las formas, lo que refuerza la expresividad emocional de la obra.

Los detalles en la vestimenta, como patrones inusuales, texturas llamativas o elementos decorativos extravagantes, también contribuyeron a crear un sentido de lo surrealista y lo emocionalmente cargado que caracteriza al expresionismo. Por otra parte, los detalles ornamentales se minimizaron, priorizando la expresividad de las prendas y su relación con la psicología de los personajes.

En conjunto, los accesorios y detalles enriquecieron la puesta en escena y ayudaron a transmitir la intensidad emocional y la profundidad psicológica que son característicos de este movimiento artístico.

Figura 16: Accesorios y detalles en vestuario y caracterización del Príncipe (cadenas doradas y capa amarilla con detalles bordados)



Figura 17 Accesorios y detalles en vestuario y caracterización de Lady Montesco (pechera con detalles bordados, peluca negra corta y sombrero)



3.7 Diseño de Maquillaje para los personajes en la adaptación de la obra Romeo y

Julieta:

El diseño de maquillaje complementó la estética de los vestuarios y contribuyó a la construcción visual de los personajes. Se exploró la técnica de Ojos ahumados y recursos expresionistas como los colores y formas para resaltar las emociones y los conflictos internos de los personajes. A continuación, se presentan los aspectos más relevantes del diseño de maquillaje:

3.7.1 Expresión Facial:

Se utilizó el maquillaje para resaltar las expresiones faciales de los actores y transmitir las emociones profundas que experimentan los personajes. Para lo cual se utiliza la técnica de ojos ahumados (smoke eyes), en el rostro base en tonos claros acorde al color de piel del actor, contornos e iluminador y los labios en colore rosado natural para los hombres y un rojo intenso para las mujeres.



La inmersión del color negro dentro de la colorimetría del expresionismo permite destacar aspectos y sensaciones intensas gestadas desde el trabajo de construcción individual y colectivo de los personajes en la obra. Esta técnica permitirá resaltar la gestualidad, añadiendo mayor fuerza a la mirada, y conectando con las emociones de los personajes.

Conclusiones

El presente trabajo investigativo tuvo como principal objetivo la cohesión de ciertos elementos del expresionismo enfocados en vestuario y maquillaje a la adaptación de la obra Romeo y Julieta con la finalidad de mostrar un enfoque que permita reconocer que la diversidad estilística puede constituir un hallazgo positivo que permita captar la atención e interés de diversos rangos etarios en los espectadores.

El resultado de los personajes con su respectiva caracterización expresionista conjugado al trabajo de indagación alterna en otras áreas como ambientación e iluminación permitió imágenes interesantes y atractivas que fusionadas a la corporalidad del actor con los ritmos de la cultura urbana y los combates de lucha escénica enriquecieron la adaptación y permitieron un enfoque moderno en el trabajo de construcción actoral, desde una perspectiva de dirección innovadora.

Mediante la aplicación de una metodología con enfoque cualitativo la presente investigación se estructuró a través de la búsqueda de material bibliográfico como tesis, libros y repositorios que sumaron al proceso de fundamentación y estructuración de las propuestas establecidas.

Finalmente se considera importante dentro de la construcción actoral poder profundizar en la perspectiva de que las fusiones de diversas formas estilísticas en obras, adaptaciones o performance encaminarán hacia una visión más amplia en el quehacer actoral, poder romper los esquemas de lo que está establecido puede ser una nueva y emocionante aventura tanto para el actor como para el espectador.

Bibliografía

- Acuña, F. (2023). *A través del espejo el maquillaje escénico para la caracterización física de personajes*. Reositorio de la Universidad Pedagógica Nacional:
<http://repository.pedagogica.edu.co/handle/20.500.12209/18500>
- Bardavio, G. (2023). *Thuya. Formacion Professional* . Conceptos principales del maquillaje teatral: <https://escuela.thuya.com/766-conceptos-principales-del-maquillaje-teatral/>
- Barrietos, A. (s.f.). *Vista de El Expresionismo alemán: una aproximación histórica*. *Revista de Ciencias de la Comunicación E Información*. Obtenido de <https://www.revistaccinformacion.net/index.php/rcci/article/view/29/10>
- Bassie, A. (2019). *expresionismo* .
- Bobes, M. (2021). El teatro expresionista de Valle-Inclán: «Retablo de la avaricia, la lujuria y la muerte». *La renovación del teatro*. Biblioteca virtual Miguel Cervantes.
- Castellar, L. (16 de noviembre de 2022). Obtenido de Una paleta, un artista: MUNCH "El grito". Archipalletes: . <https://www.archipalletes.com/blog/una-paleta-un-artista-munch-el-grito>
- Cruz, E. (2023). *Arte Historia* . Expresionismo: <https://artehistoria.online/expresionismo/>
- Decofilia. (2013). *Teoría del Color: El círculo cromático (I)*. DECOFILIA:
<https://decofilia.com/color-y-decoracion-el-circulo-cromatico-i/>
- Delgado, Z. (2014). *El Expresionismo alemán, una aproximación histórica*. Caracas.
- Echevarría, O. (2015). *Creación y Producción en Diseño y Comunicación*. Buenos Aires.
- Fernández, D. (2018). *Vestir al Personaje*. Madrid: Cumbres.
- Galleguillos, N., & Campillay, M. (2021). *El maquillaje teatral: maquillaje teatral como una estrategia didáctica en el aula*. Universidad Academia de Humanismo Cristiano. Scribd.

- Garnica, N. (2018). Algunas consideraciones sobre la experiencia estética: ¿Ideología estética o posibilidad crítica? *Universitas Philosophica*, 35(70), 229-250.
<https://doi.org/https://doi.org/10.11144/Javeriana.uph35-70.acee>
- Giménez, R. &. (2016). *NOSFERATU, EL GABINETE DEL DR. CALIGARI, METROPOLIS. Tres películas míticas del expresionismo alemán. Sus carteles: análisis e influencias*. Obtenido de <https://doi.org/10.4995/thesis/10251/61954>
- Grupo Educar. (2017). *Expresionismo abstracto*. Grupo Educar:
https://www.grupoeducar.cl/material_de_apoyo/artes-expresionismo-abstracto/
- Heller, E. (2000). *Psicología del Color*.
- Krutli, L. (24 de febrero de 2012). *Influencias del expresionismo en el teatro y el cine*.
- Lopez, D. (2013). *El Vestuario en el teatro contemporaneo* . Medellín.
- Maria Alexandra. (2015, 26 octubre). *Mad Max Fury Road inspired Halloween tutorial* [Vídeo]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=un7ckgv0u3w>
- Ramos, I. d. (2012). *Técnicas de Maquillaje Profesional y Caracterización*. Málaga, España: Imagraf Impresores S.A.
- Ruszczuk, N. (2019). *El Expresionismo* .
- Taut, B. (2022). *Color y arquitectura contemporanea* . <https://juaser11.blogs.upv.es/>
- Vasquez, A. (2023). *Scribd*. Taller de Aplicación de Técnica de Maquillaje de Ojos Ahumados “Smokey Eyes”: <https://es.scribd.com/document/70456786/Taller-de-Aplicacion-de-Tecnica-de-Maquillaje-de-Ojos-Ahumados>

Anexos

Face Chart

Diseño de Maquillaje para los personajes de la Adaptación de la Obra Romeo y Julieta

Productos: Base líquida, polvos sueltos, brochas, esponjas, contornos, iluminador, gel de cejas, maquillaje graso negro, sombras de ojos color negro, pestañas postizas (para mujeres) labial color natural (hombres) y rojo (mujeres).

Rostro: Se realiza la técnica piel de porcelana; se coloca base líquida y luego se sella con polvos sueltos del tono de su piel, se realiza iluminación (nariz y pómulos) y contornos.

Ojos: Se realiza con maquillaje graso la técnica de ojos ahumados con difuminación y luego



Guión

ROMEO Y JULIETA

(Versión de Luis Echeverría)

Dramatis Personae

Príncipe: Príncipe de la ciudad

Paris: Joven noble, pariente del Príncipe

Lady Montesco: Madre de Romeo

Lady Capuleto: Madre de Julieta

Capuleto: Padre de Julieta

Romeo: hijo de Montesco

Julieta: hija de Capuleto

Lía (Benvolio): sobrina de Montesco, prima de Romeo

Mercucio: pariente del príncipe, amigo de Romeo

Tea (Teobaldo): sobrina de Capuleto, prima de Julieta

Nodriza: cuidadora de Julieta

Fray Lorenzo: padre Franciscano

Fray Juan: Montesco 1 Franciscano

Capuleto 1 Boticario Músico

ACTO PRIMERO

ESCENA 1

Tarde/noche. En fila para entrar al teatro hacen cola como espectadores Tea y Capuleto 1, más atrás en la fila Lía y Montesco 1.

Entran al teatro se sientan en localidades diferentes. Pasa un momento, se encuentran, se miran comentan entre ellos el disgusto de la presencia de los otros.

CAPULETO 1

Mira Tea quién está aquí.

TEA

Los perros de la familia Montesco.

CAPULETO 1

¡Esto terminará mal!

TEA

¡Mal para ellos, yo pego pronto, como me muevan!

CAPULETO 1

Ya nos miran, ¿Qué hacemos?

TEA

Tranquilo, no les quites la mirada.
Frunce el ceño y que empiecen ellos.

(Silencio y miradas, Tea se muerde el pulgar)

LÍA

¿Se muerde el pulgar por nosotros,
señora?

TEA

Me muerdo el pulgar, señora

LÍA

¿Se muerde el pulgar por nosotros,
señora?

TEA

(A Lía) No, mi señora; no me muerdo el pulgar por ustedes, pero me muerdo el pulgar.

MONTESCO 1

¿Buscan pelea, señora?

TEA

¿pelea? No, señor.

LÍA

Porque si la buscan, estamos a sus ordenes. Sin embargo, este no es el lugar adecuado. No sé quién les ha invitado a este evento. Aquí estamos gente decente.

TEA

Siendo así, me sorprende que le hayan dejado pasar, señora.

MONTESCO 1

Ja, nuestra familia es tan buena como la suya.

CAPULETO 1

Pero no mejor.

MONTESCO 1

Sí, mejor, caballero!

TEA

¡Mentirosos! ¡Ya deja la farsa Lia!
¡ven aquí y da la cara! Arruinas el evento a esta gente. ¡Desgraciada!
(sale a escena y coge dos sables, lanza uno a Lía)

LÍA

No sabes lo que haces, ¡cuidado que hay gente!

Salen a escena se baten. Canción. Suena -"Fuera de Control", NTVG- y comienza la coreografía de lucha entre Montescos vs Capuletos. En el centro de la escena el Príncipe canta mientras avanza a proscenio. Llega a proscenio, pone fin a la canción abruptamente.

PRÍNCIPE

¡Vasallos revoltosos, enemigos de la paz, profanan la ciudad manchándola con la sangre de sus vecinos!... ¿No escuchan?... (mira las armas) ¡Cómo!

¡Vaya! ¡Hombres, fieras que apagan su insensato furor con la sangre de sus venas! ¡Arrojen al suelo, de esas manos sangrientas, sus mal utilizadas armas y oigan la sentencia de su enojado Príncipe! Ya van tres reyertas nacidas de una vana palabra entre ustedes Capuletos y Montescos, han turbado tres veces la quietud de nuestras calles. Los ancianos habitantes de la ciudad se han visto obligados a despojarse de sus bastones y con sus viejas manos dar paz, luchando contra su corroído odio. Si en lo sucesivo promueven nuevos desórdenes en nuestras calles, sus vidas pagarán el quebrantamiento de la paz. ¡Lo repito: pena de muerte a quien desobedezca! ¡Por esta vez, retírense todos!

(Todos salen se quedan Lady Montesco y Lía)

LADY MONTESCO

¡Sobrina! ¿Dónde está Romeo? ¿Le has visto? Espero que no haya estado en esta refriega.

LÍA

Tía, desperté una hora antes de que amanezca. Salí y distinguí a tu hijo paseando entre los ceibos. Fui hacia él; pero me esquivó y se internó en la espesura de la arboleda.

LADY MONTESCO

Allí le han visto varias mañanas entre lágrimas y suspiros. Y apenas sale el Sol, mi hijo vuelve al hogar y se aprisiona en su habitación. Esta actitud extraña es lamentable.

LÍA

¿Sabes la causa?

LADY MONTESCO

No la sé, ni logro conseguir que alguien la descubra. Está tan cerrado, tan inaccesible...

LÍA

Ahí viene, retírate querida tía. Intentaré averiguar qué le sucede.

LADY MONTESCO

¡Ojalá tengas suerte estando a solas con él! Adiós, sobrina.

(Entra Romeo)

LÍA

¡Feliz madrugada, primo!

ROMEO

¿madrugada?

LÍA

Acaban de dar las nueve

ROMEO

¡Ay! ¡Qué largas son las horas tristes!

LÍA

¿Qué pena alarga tus horas?

ROMEO

El estar privado de los favores de
aquella a quien adoro.

LÍA

Dime, ¿De quién estás enamorado?

ROMEO

Prima, adoro a una mujer, pero no hay
forma de conquistarla. ¡Oh, Rosalina!

LÍA

¿Por qué? ¿Ha hecho voto de castidad?

ROMEO

Sí, lo ha hecho, y con este voto yo ya
no vivo, solo vivo para contártelo.

LÍA

Deja de pensar en ella, mira a otras
chicas.

ROMEO

Eso solo servirá para reafirmar su
belleza. ¡Tú no sabes enseñarme a
olvidar, adiós!

LÍA

¡Espera! déjame ayudarte.

ESCENA 2

Tarde. Casa de Capuleto. Se ilumina otra parte del escenario,
Entran Lady Capuleto y Paris

LADY CAPULETO

El rey le ha advertido también a
Montesco. Pienso que no será difícil
que guardemos la paz.

PARIS

Es muy lamentable que ustedes hayan
vivido enemistadas tanto tiempo... Y
ahora, mi señora, ¿Qué contestas a mi
demanda?

LADY CAPULETO

Le repito lo que otras veces dije. Mi
niña es todavía una extraña en el
mundo. Usted, por el contrario, es
hombre de mundo. Le pido que deje que
cumpla un par de años más antes de que
se pueda casar.

PARIS

Mi señora, otras más jóvenes que ella
ya son madres felices.

LADY CAPULETO

Tiene razón querido Paris, pero
compréndame: ella es mi mundo... Sin
embargo, cortéjela. Si ella lo acepta,
yo también. No se olvide que esta noche
doy una fiesta. Usted fue el primero en
recibir la invitación...

Muchas chicas bellas vendrán. Mi hija
también estará. Aproveche y enamórela.

(Vuelve la iluminación con Romeo y Lía)

LÍA

¡Ánimo primo! Un clavo saca otro clavo...
¡Escúchame! Hoy es la tradicional
fiesta de los Capuletos. Allí estará tu
Rosalina junto con las chicas más
bellas de la ciudad. Vamos, y al ver a
esas preciosas me darás la razón que tu
cisne es un cuervo.

ROMEO

¡Una mujer más bella que mi amada!

¡imposible!

LÍA

¡Calla! La viste hermosa porque no has tenido con quién compararla; pero cuando veas las doncellas que yo te mostraré, apenas te parecerá guapa.

ROMEO

Está bien, iré; no para presenciar a esas bellezas, sino para ver el esplendor de Rosalina.

(Salen.)

ESCENA 3

Noche. Sala en casa de Capuleto. Lady Capuleto y Nodriza

LADY CAPULETO

Nodriza, ¿Dónde está mi hija? Llámala, que venga.

NODRIZA

¡Dios mío! ¡Eh, cordera! ¡Pimpollo!...
¿Dónde está esta muchacha? ¡Eh,
Julieta! ¡Te llama tu madre!

(Entra Julieta)

JULIETA

Aquí estoy, madre. ¿Qué deseas?

LADY CAPULETO

A ver... Déjanos a solas un momento Nodriza. No, ¡vuelve! Debes oír. Mi hija ya está en una edad razonable. Si bien no ha cumplido...

NODRIZA

Ya los ha cumplido, estamos cerca de la fiesta del pan... en efecto, los ha cumplido.

LADY CAPULETO

Perfecto. Julieta ya estás en edad y de matrimonio es de lo que te voy a hablar. Dime: ¿Consideras que ya es hora de casarte?

JULIETA

Es un honor en el que nunca he soñado.

LADY CAPULETO

Bueno, ya es tiempo de pensar en el matrimonio y el conde Paris, está interesado en ser tu esposo.

NODRIZA

¡Qué hombre señorita!

LADY CAPULETO

Efectivamente, es el mejor hombre de la ciudad. ¿Crees que puedas amar a ese caballero? Esta noche le verás en nuestra fiesta. ¿Qué dices? ¿Verás con agrado el amor de Paris?

JULIETA

Veré de amarle, si el ver mueve el amar. Pero las flechas de mis ojos no irán más lejos de lo que ustedes me permitan.

(Sonido de voces que llegan)

NODRIZA

Señora, se oyen llegar los invitados.
¡Anda muchacha, busca felices noches a los felices días! (Salen)

ESCENA 4

Noche. Fuera de la casa de los Capuleto. Entran sigilosamente Romeo y Lía con linternas y máscaras en mano.

ROMEO

¡Qué! ¿Pedimos permiso por no estar invitados o entramos sin más?

LÍA

¿Estás loco? No vamos a anunciar nuestra entrada. ¡Que nos midan como quieran! Nosotros echaremos un baile y nos vamos.

ROMEO

(se le apaga la linterna) ¿Dónde está Mercucio? Dijo que venía también. Esto

está oscuro. ¡Dame una luz!
(Canción. Suena música -
"Tieduprightnow", Parcels-, aparece
Mercucio que se acerca bailando desde
la puerta de público, iluminado en
cenital)

MERCUCIO

¡Qué pasa Romeo! ¡Queremos que bailes!

(Al ver y oír a Mercucio, Lía y Romeo se acercan rápidamente a apagar su música, indicando que haga silencio y llevándolo agachado con ellos)

ROMEO

¡Shhhhh! ¡Calla, calla! ¡Síguenos!

MERCUCIO

¿No vamos al baile?

ROMEO

¡Shh! Sí, ustedes a bailar que llevan zapatos de baile ligeros. Yo tengo el alma de plomo que no me deja moverme.

MERCUCIO

¡Estás enamorado! ¡Pídele a cupido que te levante con sus alas hasta las cumbres!

ROMEO

¡Estoy muy pesado por la carga del amor, no puede levantarme con sus leves alas!

MERCUCIO

¡Uy, como caigas encima, aplastas el amor con tu propio peso! Es mucha presión para tan tierno ser... ¡mejor dame un estuche donde poner mi rostro! (Quita el antifaz a Lía y se colocándoselo) ¡Una careta para otra careta! ¿Qué me importa que algún ojo curioso advierta ahora mis deformidades? ¡He aquí estas mejillas postizas que se ruborizarán por mí!

LÍA

¡Shhh! ¡Silencio! ¡Silencio! ¡Vamos, adelante! Y tan pronto entremos que cada cual se cuide sólo.

ROMEO

Por mi parte, como diría mi abuelo:
seré portacandela y miraré los toros
de lejos.

MERCUCIO

(mirándolo con decepción) ¡Bah! Te
sacaremos de ese fango de amor en que
te hallas hundido hasta las orejas.
Vamos, que con estas demoras se van a
dar cuenta de nuestra intención de
entrar sin ser invitados.

ROMEO

Pienso que todo esto es una falta de
juicio. Anoche tuve un sueño.

MERCUCIO

Y yo otro

ROMEO

Bien, ¿y que soñaste?

MERCUCIO

Que los soñadores suelen mentir. ¡Oh!
Ya veo, que ha estado contigo la reina
Mab. Es la partera de las ilusiones,
que llega a pasearse por las narices de
los hombres mientras están dormidos. Su
carruaje es una cáscara de avellana y
en ese tren galopa, noche tras noche,
por los cerebros de los enamorados, que
enseguida sueñan con amores; por los
dedos de los abogados, que al instante
sueñan con minutas; cosquillea la nariz
del párroco, e instantáneamente sueña
en el diezmo de sus feligreses. También
pasea por el cuello de un soldado, y al
momento sueña con acabar con su
enemigo. Esta es la Mab, la bruja del
sueño que cuando...

ROMEO

¡Silencio! ¡Silencio! Mercucio
¡Cállate! Estás hablando de nada.

MERCUCIO

Hablo de los sueños, que son los hijos
de una mente ociosa, engendrados por

la vana fantasía.

LÍA

¡Vamos, de prisa! La cena habrá acabado, y llegaremos demasiado tarde.

ROMEO

O demasiado temprano, presiento que esta noche comenzará una fatalidad, que un golpe mortal pondrá fin a la despreciable vida que encierra mi pecho. ¡Pero que aquel que gobierna el timón de mi existencia guíe mi nave!
¡Adelante, alegres caballeros!

(Buscan entrar a oscuras a la

fiesta)

ESCENA 5

Noche. Interior. casa Capuletos. Fiesta. Suena la canción -"Dákiti", Bad Bunny-, en el coro se encienden las luces y los personajes colocados en escena Bailan. Entran Lía, Mercucio y Romeo, bailan, en determinado momento Romeo mira a Julieta.

LADY CAPULETO

(Saludando y animando) ¡Bienvenidos,
caballeros! ¡Señoras mías! ¡A bailar!
¡Bienvenidas! ¡Más alto la música!
¡Más luz, muchachos! ¡Hola, Compadre!

(Romeo y Julieta se encuentran con la mirada, la música baja el volumen. Iluminación da importancia discreta a la pareja)

ROMEO

(a quien esté cerca) ¿Quién es aquella
dama que brilla con mayor luz que la
luz de las estrellas? ¡jamás conocí la
verdadera hermosura hasta esta noche!

TEA

¡Ese, por su voz es un Montesco! (Busca
un Sable) ¿Cómo se atreve el miserable
a venir hasta aquí, cubierto con un
grotesco antifaz, para hacer burla y
mofarse de nuestra fiesta?

LADY CAPULETO

¿Qué hay, qué pasa, sobrina? ¿Por qué
te alteras así?

TEA

¡Tía, ése es un Montesco, enemigo
nuestro, un villano que ha venido

hasta aquí, para burlarse de nuestra fiesta!

LADY CAPULETO

¿Es el joven Romeo?

TEA

¡El mismo, ese villano Romeo!

LADY CAPULETO

Cálmate, sobrina; déjale en paz, se porta bien. Es un buen muchacho y no quiero causarle daño estando en mi casa ¡Compórtate!

TEA

¿Te parece la mejor actitud cuando entre los invitados hay un canalla semejante? ¡No lo soporto!

LADY CAPULETO

¡Sopórtalo! ¿Quién manda aquí, tú o yo? ¿Vas a armar un motín entre mis invitados? ¿Quieres hacerte la brava! ¡Anda, anda! No seas impertinente... Esa broma puede costarnos caro.

(En determinado momento la coreografía junta a Romeo y Julieta. Durante el encuentro sus diálogos suceden en voz en off, hasta su beso, música...)

ROMEO

Si con esta mano indigna, profano este santo relicario, he aquí mis labios, listos a suavizar con un tierno beso tan rudo contacto.

JULIETA

Buen peregrino, injusto eres con tu mano, que sólo muestra respetuosa devoción; los santos tienen manos que tocan las manos de los peregrinos.

ROMEO

¿Y no tienen labios los santos, y labios también los peregrinos?

JULIETA

Sí, labios que se deben usar en la oración. Los santos no se mueven,

aunque acceden a las plegarias.

ROMEO

Entonces, por favor no te muevas.
¡Así, mediante tus labios quedan los
míos libres de pecado! (la besa)

NODRIZA

(Interrumpiendo) Señorita, su madre
desea hablar con usted. (Julieta se
aleja, Romeo pregunta a Nodriza)

ROMEO

¿Quién es su madre?

NODRIZA

¡Cómo! ¡Su madre es la señora de la
casa!

ROMEO

¿Es una Capuleto? ¡Oh! Debo mi vida a
mi adversario.

LÍA

(Apurada jala a Romeo) ¡Afuera!
¡Vámonos! (Salen los tres)

JULIETA

Nodriza, ¿Quién es aquel caballero?

NODRIZA

Se llama Romeo y es un Montesco. El
hijo único de tu mayor enemigo.

JULIETA

Mi único amor, nacido de mi único
odio. ¡Ay de mí que tenga que amar a
un adversario aborrecido!

(Julieta se queda viendo hacia la puerta mientras todos
salen. Finalmente, la Nodriza la jala, Julieta mantiene la
mirada hacia la puerta)

ACTO SEGUNDO

ESCENA 1

ESCENA 2

Noche. Entra Romeo en el jardín de los Capuleto entrando a escondidas

ROMEO

¡Se burla de las llagas el que nunca recibió una herida!

(Aparece Julieta en el balcón)

ROMEO

¡Es Julieta, resplandeciente como el Sol! ¡Surge, resplandeciente sol, y mata a la envidiosa luna, pálida de sentimiento porque tú eres más hermosa!... ¡Mira cómo apoya en su mano la mejilla! ¡Oh! ¡Quién fuera guante de esa mano para poder tocar esa mejilla!

JULIETA

¡Ay de mí!

ROMEO

Habla. ¡Oh! ¡Habla otra vez ángel mío!

JULIETA

¡Oh Romeo, Romeo! ¿Por qué eres tú Romeo? Niega a tu padre y rehúsa a tu nombre; o, si no quieres júrame tan sólo que me amas, y dejaré yo de ser una Capuleto. ¡Sólo tu nombre es mi enemigo! Porque tú eres tú mismo seas o no Montesco. ¿Qué es Montesco? ¿Qué hay en un nombre? ¡Una rosa tendría el mismo perfume, aunque tuviera otro nombre! ¡Romeo, rechaza tu nombre; y, a cambio, ¡tómame a mí!

ROMEO

Cojo tu palabra. Llámame sólo "amor mío", y seré nuevamente bautizado. ¡Desde ahora mismo dejaré de ser Romeo!

JULIETA

¿Quién eres tú, que envuelto en la noche, sorprendes mis secretos?

ROMEO

¡Mi nombre, santa adorada, me es odioso, por ser para ti un enemigo!

JULIETA

Conozco esa voz. ¿No eres tú Romeo?
¿Cómo has llegado hasta aquí y para qué? Las tapias del jardín son altas y difíciles de escalar, y el sitio, de muerte para ti, si alguno de mis parientes te descubriera...

ROMEO

Con ligeras alas de amor crucé estos muros, no hay piedra capaz de atajar el amor; ni lo que el amor puede hacer. Por esto, tus parientes no me importan.

JULIETA

¡Te asesinarán si te encuentran! ¡Por cuánto vale el mundo, no quisiera que te viesen aquí!

ROMEO

Déjales que me encuentren. ¡Es mejor que termine mi vida víctima de su odio, que se retrase mi muerte, falto de tu amor!

JULIETA

Con gusto mantendría las formas, y negaría cuanto he hablado; pero... ¿Me amas? Sé que dirás: sí, y yo te creeré. ¡Oh Romeo! Si de veras me quieres, decláralo con sinceridad. Yo hubiera sido más reservada, lo confieso, pero me has sorprendido sin que yo me diese cuenta.

ROMEO

Señora, el profundo amor de mi pecho, juro por esa Luna...

JULIETA

No jures por la luna, por la
inconstante luna. No jures por nada;
el pacto de esta noche es demasiado
brusco, demasiado temerario. ¡Cariño,
buenas noches! ¡Buenas noches!

ROMEO

¡Oh! No me dejes así.

LADY CAPULETO

¡Julieta!

(La Nodriza llama dentro)

JULIETA

¡Voy, madre!... ¡Dulce Montesco, seme
fiel! Si tu amor es honesto y tu fin
es el matrimonio, comunícamelo mañana
por medio de una persona que yo te
enviaré, señalándole dónde y a qué hora
quieres que se realice la ceremonia.

LADY CAPULETO

¡Julieta!

JULIETA

¡Voy!; ¡Mil veces buenas noches!

ROMEO

¡Adiós amor mío! (Coreografía

"Solo tú" - Don Medardo-)

ESCENA 3

Madrugada. Entra Fray Lorenzo con hiervas en la mano

FRAY LORENZO

Ya amanece y el beneficio que reside en hierbas y plantas es inmenso, porque no existe en la tierra nada tan vil que no rinda a la tierra algún beneficio especial; ni hay cosa tan buena que, desviándola de su bello uso, no caiga en el abuso. Dentro de esta débil flor residen el veneno y el poder medicinal: oliéndola, deleita a todas las partes del cuerpo; pero comiéndola, causa la muerte de los sentidos.

(Entra Romeo)

ROMEO

¡Feliz madrugada, Padre!

FRAY LORENZO

Hijo mío, levantarse tan temprano indica un ánimo intranquilo. ¿Qué inquietud te ha levantado? Creo que ni si quiera te has acostado anoche.

ROMEO

Así es padre. Mi reposo ha sido más dulce.

FRAY LORENZO

¡Perdone Dios el pecado! ¿Estuviste con Rosalina?

ROMEO

¿Rosalina? ¡No! ¡Ya he olvidado ese nombre y la amargura que me causó!

FRAY LORENZO

¡Bien hijo! Pero, entonces, ¿Dónde estuviste?

ROMEO

Estuve en una fiesta con mi enemigo. Allí conocí a Julieta, hija del rico Capuleto, nos vimos, nos enamoramos, yo la amo y ella me ama. Solo falta que tú nos unas en santo matrimonio para completar nuestra unión.

FRAY LORENZO

¡Por San Francisco bendito! ¿Qué cambio es ese? ¿Has olvidado tan pronto a Rosalina?

ROMEO

Varias veces me aconsejaste que enterrara ese amor.

FRAY LORENZO

Pero no en una tumba de la que naciera otro...

ROMEO

¡No me retes, te lo suplico!

(Suena canción -"Boy with luv", BTS-, cambia la iluminación. Fray Lorenzo observa. Romeo se coloca en el centro de la escena haciendo playback, de pronto entran 3 curas más. Bailan. Fray Lorenzo se une al baile. Termina la canción)

FRAY LORENZO

Está bien, mozo inconstante, Te ayudaré, por una razón: porque esta alianza puede ser buena, puede acabar con el rencor de sus familias y traer paz. Ven conmigo.

(Salen de escena)

ESCENA 4

Mañana. Una calle. Entran Mercucio y Lía ensayando popping

MERCUCIO

¿Dónde diablos estará Romeo? Esa Rosalina, le atormenta de un modo que acabará por enloquecerle.

LÍA

Tea, la pariente del viejo Capuleto, le anda buscando para desafiarlo.

MERCUCIO

¡Desafío! ¡Pobre Romeo! ¡Dale ya por muerto!

LÍA

Romeo puede con él, ¿Qué es Tea?

MERCUCIO

¡Mas que la princesa de los gatos, te lo aseguro! ¡Oh! ¡Es la más valerosa capitana de los cumplimientos! ¡Pelea como cantar una pieza a compás! Guarda tiempo, distancia y medida. Es una verdadera duelista, una dama de alto linaje. ¡Ah! ¡Es el inmortal pasado! ¡El punto reverso! ¡El hai!

LÍA

¿El qué?

MERCUCIO

¡La elegancia! ¡La peste de esos a los que les gusta la moda! Esos de sofisticadas palabras la admiran: "¡Por Jesús, qué excelente espada! ¿Qué mujer!", esos figurines de moda, esos pardonnez-moi, tan apegados a las nuevas formas, ¡Qué no pueden sentarse en un banco viejo! ¡Oh sus bons! ¡Sus huesos! (Lía lo mira con rareza)

LÍA

¡Aquí viene Romeo!

MERCUCIO

¡Viene más acabado que una sardina! ¡Oh carne, carne, cómo te has vuelto pescado! Ninguna se compara a tu dama: Laura, no era sino una ninfa fregatriz; Dido, una destrozona; Cleopatra, una gitana; Helena y Hero, busconas meretrices; nadie como la Rosalina de nuestro Romeo. ¡Signior Romeo, Bonjour! ¡Dichosos los ojos que lo ven! Anoche te escurriste como las monedas falsas, señor; te escapaste sin despedirte.

ROMEO

¡Perdóname buen Mercucio! Tenía un negocio de importancia y, en semejantes casos, bien puede un hombre violar la cortesía.

MERCUCIO

¡Vaya, vaya, no te has cortado!

ROMEO

Era corto el floreo

MERCUCIO

Te advierto que soy la flor de lo cortés

ROMEO

Florido estás.

MERCUCIO

¡No mates la broma en flor! Echa calza a tu ingenio.

ROMEO

¡Siento mucho que para ti lo florido tenga tan poco sentido!

MERCUCIO

¡Te daré qué sentir porque pico más alto!

ROMEO

Cuando vas de picos pardos.

MERCUCIO

¡Picante estás!

ROMEO

¡No te piques!

MERCUCIO

(riendo) ¡Bien dicho! ¿No vale más esto que andar llorando por amor? ¡Ahora ya eres nuestro Romeo!; ahora sí eres tú, por gusto andabas con ese amor estúpido arriba y abajo como un idiota.

LÍA

Para ya, para ya.

MERCUCIO

No paro; queda aún cola...

LÍA

¡Alguien viene!

(Entran Nodriza)

NODRIZA

¡Buenos días dé Dios, caballeros!

MERCUCIO

(rodeándola burlándose) ¡Buenas tardes dé Dios, hermosa dama!

NODRIZA

¡Fuera de mi presencia!
¡impertinente! ¿Podría decirme alguno de ustedes dónde puedo hallar al joven Romeo?

ROMEO

Yo soy Romeo.

NODRIZA

Si eres tú, deseo hablar contigo a
solas.

MERCUCIO

¡Cuánto misterio! ¡A solas! Te
esperamos en la casa de tu padre
Romeo, allá comeremos. ¡Adiós buena
señora! ¡Adiós! (Canta)

Señora,

Señora,

Señora.

(Salen Mercucio y Lía)

NODRIZA

¡Vaya Dios! Por favor, señor, ¿Qué atrevido truhan era ése?

ROMEO

Le pido disculpas, es un caballero que gusta de escucharse a sí mismo.

NODRIZA

Pues como hable mal de mí, se las haré pagar; y si yo no puedo, buscaré quienes puedan. ¡Pícaro sinvergüenza! Permíteme señor una palabra: mi señorita Julieta me ha encargado que lo buscara.

ROMEO

Nodriza, dile que vaya esta tarde a la capilla de Fray Lorenzo, él nos casará.

NODRIZA

¿Esta tarde señor? Bien; allí estará.

ROMEO

¡Salúdala de mi parte!

NODRIZA

Bien señor se lo diré. Adiós.

(Salen Romeo y Nodriza y conforme van saliendo la escena sale Julieta al balcón)

ESCENA 5

Mediodía. Julieta desde el balcón

JULIETA

Eran las nueve cuando mandé a la nodriza. Me prometió estar de vuelta en media hora. Quizás no haya podido hablarle. No, no es eso. Ya está el Sol de mediodía, y tres horas interminables han transcurrido... (Espera, la ve) ¡Oh Dios, ya viene! (baja a escena) ¡Ay Nodriza de mi alma! ¿Qué noticias traes? ¿Le viste?... Vamos, dulce Nodriza... ¡Oh Dios! ¿Por qué ese aire tan apesadumbrado? Aunque sean tristes las noticias, anúncialas alegremente.

NODRIZA

¡Estoy rendida! ¡Déjame respirar un momento! ¡Ay que dolor de pies!

JULIETA

¡Ojalá tuvieras tú mis pies y yo tus noticias! ¡Vamos, habla, habla, te ruego! ¡Querida Nodriza, habla...!

NODRIZA

¡Oh, por la Virgen Santísima! ¿Tan desesperada estás? ¡Desde ahora llevarás los recados tú misma!

JULIETA

Querida, queridita Nodriza... ¿Qué dice Romeo?

NODRIZA

Que corras a la celda de Fray Lorenzo, allí te esperará tu Romeo para casarse contigo. ¡Ahora estás que te sonrojas como un tomate! ¡Corre a la iglesia!

JULIETA

¡Corramos! ¡Adiós querida Nodriza!

ESCENA 6

Tarde. Celda Fray Lorenzo. Fray Lorenzo frente a público, entran Romeo y Julieta uno desde cada hombro del teatro, se colocan de espaldas

FRAY LORENZO

Sonrían los cielos a esta sagrada ceremonia, para que los tiempos futuros no nos la reprochen con pesar.

FRAY LORENZO

(colocando a los novios frente al público) Vengan vengan conmigo; porque con su consentimiento, no les permitiré estar solos, el amor y la Santa Iglesia hace de ustedes dos, uno solo.
(Entrelaza sus manos)

(Sale Fray Lorenzo, se hace un contraluz, quedan en escena cogidos de la mano Romeo y Julieta. Canción. Suena -Love Theme from Romeo and Juliet, Joslin and Henri Mancini, Nino Rota- Romeo y Julieta se giran, se miran, se besan, oscuro)

ACTO TRES

ESCENA 1

Tarde. Una calle. Suena la música -"I feel so bad", Kungs-. Mercucio baila Breaking, empieza a iluminarse la escena.

LÍA

¡Por favor, Mercucio, retirémonos! Los Capuletos andan de un lado para otro, y si aparecen, no escaparemos a una gresca, en estos días hierve la sangre.

MERCUCIO

¿Te da miedo? Pero si tú eres de esos que al llegar a un bar dice: "¡Quiera Dios que no haya problemas esta noche!", y apenas se ha tomado un segundo trago, busca pelear contra el camarero sin motivo alguno.

LÍA

¡Ja! Si yo fuera tan bronquista como tú... ¡Por mi cabeza, aquí viene un Capuleto!

MERCUCIO

¡Por mis talones, que me tiene sin cuidado!

(Entra Tea)

TEA

¡Buenas tardes, señores! Una palabra con uno de ustedes.

MERCUCIO

¿Y sólo una palabra? ¡Júntala con algo, para que sean una palabra y un golpe!

TEA

Bastante dispuesta estoy, si me das motivo. ¡Mercucio, tú que conciertas con Romeo...!

MERCUCIO

¡Conciertas! ¡Qué! ¿Nos has tomado por músicos? ¡Aquí tienes mi arco de violín que te hará danzar!

LÍA

Por favor, este es un lugar público.
Aquí todos los ojos nos miran.

MERCUCIO

¡Para mirar se hicieron los ojos! ¡Que
nos miren! ¡Yo no me moveré por dar
gusto a nadie!

(Entra Romeo desde el público)

TEA

Bien; en paz contigo. ¡Aquí llega al
que busco! ¡Romeo; eres un villano!

ROMEO

Tea, tengo buenas razones para
apreciarte ¡No soy un villano! ¡Veo que
no me conoces! ¡Adiós querida
Capuleto!

MERCUCIO

¡Que cobardía es esta Romeo! ¡Aquí se
acaba esto! ¡Tea, caza ratas! ¿Quieres
bailar?

TEA

¿Qué quieres de mí?

MERCUCIO

Reina de los gatos, quiero una de tus
nueve vidas y después sacudir de lo
lindo las ocho restantes. (Se arma)

TEA

¡A tus órdenes!

ROMEO

¡No Mercucio, guarda esa arma!

(Mercucio aparta a Romeo y pelea con Tea)

ROMEO

¡Ayúdame, Lía! ¡por favor! ¡Mercucio!
¡Tea!

(Romeo intenta separar a Mercucio, Tea aprovecha y mata a
Mercucio, Mercucio cae muerto, Romeo cae, Lía recoge a Mercucio
que se ve que sangra.)

ROMEO

¡Mercucio! ¡No!

MERCUCIO

¡Ah! ¿Por qué te metiste Romeo?... ¡Ah!...
¡Mala peste a sus familias! (muere)

LÍA

¡Ha muerto el bravo Mercucio!

(Romeo se acerca desesperado)

ROMEO

¡Mercucio! ¡Mercucio, despierta!...
¡Está muerto!... ¡mi mejor amigo, ha
muerto por defenderme! ¡Tea me lo ha
quitado! ¡Tea, que ahora es mi prima!
¡Tea, te devuelvo tu insulto! ¡El alma
de Mercucio espera por la tuya!

TEA

¡Ja, muchacho estúpido, aquí le
acompañabas, ahora irás con él!

(Romeo coge el sable de Mercucio, riñen, Romeo mata a Tea,
ésta cae, Lía constata que ha muerto)

LÍA

...¡Está muerta!...¡Romeo, vete, huye!
Viene gente. ¡El Príncipe te condenará
a muerte si te atrapan! ¡Huye, vete de
aquí! ¡Vamos!

(Romeo se queda de pie)

LÍA

¿Qué haces ahí parado? ¡Vete! (Romeo
huye. Entran Príncipe, Lady Capuleto.)

PRÍNCIPE

¿Qué ha pasado aquí? ¿Dónde están los
viles iniciadores de este lance?

LADY CAPULETO

¡Tea, mi sobrina! ¡La hija de mi
hermano! ¡Príncipe, se ha vertido
sangre de mi pariente! ¡Tú que eres
justo, por nuestra sangre que se
derrame sangre de Montesco! ¡Oh
sobrina, sobrina!

PRÍNCIPE

Tú, Lía, ¿Quién promovió esta sangrienta refriega?

LÍA

La que está aquí muerta señor, Tea. Romeo le suplicó que era inútil pelear, pero Tea arremetió contra Mercucio y lo mató. Viendo a Mercucio muerto, Romeo decidió vengarse; y antes de que yo tuviera tiempo de detenerle, mató a Tea; luego de esto Romeo emprendió la fuga. Esta es la verdad bajo palabra.

LADY CAPULETO

¡Ella es pariente de Montesco!
¡Miente! ¡No dice la verdad! ¡Veinte de ellos han peleado aquí y han conseguido quitar apenas una sola vida! ¡Demando justicia, que tú Príncipe debes otorgarme! ¡Romeo mató a Tea! ¡Romeo debe morir!

PRÍNCIPE

Romeo la mató; pero ella mató a Mercucio, mi pariente, ¿Quién va a pagar el precio de su estimada sangre?

LÍA

No será Romeo, Príncipe. Romeo era amigo de Mercucio.

PRÍNCIPE

Por esta ofensa, inmediatamente queda desterrado de aquí. ¡Mi sangre está corriendo a causa de sus feroces contiendas! ¡Pero les impondré un castigo tan fuerte, que todos se arrepentirán de mi pérdida! Seré sordo a ruegos y disculpas. ¡Que salga de aquí Romeo a toda prisa, y cuando se lo encuentre, tendrá pena de muerte!
¡Llévense de aquí los cuerpos! ¡La clemencia asesinaría si perdonara a los que matan!

ESCENA 2

Noche. Habitación Julieta. Entra Julieta.

JULIETA

¡Noche protectora del amor, extiende tu velo!... ¡Que se apaguen los ojos guardianes y Romeo vuele a mis brazos, sin que se le vea!... ¡Ven noche gentil, reviste con tu manto de tinieblas, ven y dame a mi Romeo!

(Entra Nodriza. Se ilumina la habitación)

NODRIZA

¡Oh, qué nefasto día! ¡Ha muerto, ha muerto, ha muerto! ¡Estamos perdidas, señora! ¡Estamos perdidas! ¡No existe, le han matado!

JULIETA

¿Quién ha muerto? ¿Ha muerto Romeo?

NODRIZA

¡Oh, No señora! ¡Tea! ¡Ha muerto su prima Tea! Pero es Romeo quien le ha matado, y por eso le han desterrado.

JULIETA

¡Oh, Dios!... La mano de Romeo vertió la sangre de Tea. ¡Cordero con entrañas de lobo!

NODRIZA

¡No hay honradez en los hombres!
¡Todos son mentirosos, todos falsos, todos hipócritas! ¡Que caiga la vergüenza sobre Romeo!

JULIETA

¡Que la lengua se te caiga por semejante deseo! ¡Romeo no ha nacido para la vergüenza!

NODRIZA

¿Defiendes al que mató a tu prima?

JULIETA

¿Y te parece bien que hable mal de mi

esposo?... Pero infame, ¿Por qué diste muerte a mi prima?... Mi prima seguramente hubiera matado a mi esposo... Mi esposo vive, Tea lo quiso matar y por eso ha muerto. Pero dijiste "desterrado". La muerte de Tea era suficiente desgracia. Romeo desterrado es lo mismo que decir que le han asesinado, que está muerto.

NODRIZA

Tranquila niña

JULIETA

¡Oh, encuéntrale, te lo suplico! Y ruégale que venga a darme su último adiós.

ESCENA 3

Tarde/noche. Capilla Fray Lorenzo. Mientras Julieta y Nodriza salen de escena, del fondo entra Fray Lorenzo preocupado.

FRAY LORENZO

¡Romeo, ven acá!

ROMEO

¿Qué noticias hay, padre? ¿Qué ha resuelto el príncipe? ¿me ha sentenciado a pena de muerte?

FRAY LORENZO

No, a pena de muerte no, sino al destierro.

ROMEO

¡Ah! ¡Destierro! ¡Ten compasión! ¡Di que me han condenado a muerte, porque el destierro es más aterrador!... El cielo está aquí, donde vive Julieta. Fuera de esta ciudad, lejos de ella, solo hay infierno... ¡Estoy proscrito! ¡Desterrado! ¡Prefiero la muerte!

FRAY LORENZO

¡Eres loco! ¡Oye al menos una palabra! ¡Ya veo que los locos no tienen oídos!... Alguien viene ¡Escóndete! ¡Corre a mi estudio!

(Entra Nodriza)

NODRIZA

¡Oh! ¡Santo Fraile! ¿Dónde está el esposo de mi señora?

FRAY LORENZO

Allí, en el suelo, embriagado con su pena.

NODRIZA

¡Oh! ¡Igual que mi señorita, exactamente igual que ella!

ROMEO

¡Nodriza!... ¿Hablas de Julieta? ¿Cómo está? ¿No cree que soy un asesino? ¡Oh la he ofendido! ¡Dime, monje, dime! ¿Cómo arreglar esta vil acción? (Cogiendo una daga) ¡Voy a acabar con mi odiosa humanidad!

FRAY LORENZO

(Deteniendo a Romeo) ¡Detente! ¿Eres hombre? Tu figura dice que lo eres; pero tu semblante y tus actos frenéticos son propios de una fiera. ¡Por mi santa Orden! Te creí más sereno. Después de matar a Tea, ¿quieres ahora matarte a ti mismo? ¿Qué va a pasar con tu esposa? ¡Cuidado, cuidado! ¡Anímate, hombre! Tu Julieta vive, en esto eres afortunado. Tea quería matarte, pero le mataste, también en esto eres afortunado. La sentencia de muerte, cambia a destierro, en esto igualmente afortunado. Son muchas las bendiciones. Y tú, sin embargo, desprecias tu suerte. ¡Cuidado, cuidado! ¡El suicidio es una muerte miserable!... Tranquilízate... Ahora, anda a casa de Julieta. Después te llevaremos fuera de la ciudad hasta que podamos arreglar todos estos problemas. Nodriza, saluda de mi parte a tu señora y dile que Romeo irá inmediatamente. ¡Márchate ya, y buenas noches! ¡Vamos Romeo!

NODRIZA

Buenas noches Señor

(Salen)

ESCENA 4

Noche. Casa de Julieta. Capuleto, Lady Capuleto y Paris.

CAPULETO

Señor, han ocurrido cosas tan lamentables, que no hemos tenido tiempo de convencer a nuestra hija. Considera el gran afecto que tenía por su prima Tea, y nosotros por nuestra sobrina.

PARIS

Tiene razón señor Capuleto, estos instantes de dolor no dan lugar a galanteos. Buenas noches señora. Encomiéndame a tu hija.

LADY CAPULETO

Lo haré, y mañana temprano sabré su modo de pensar. Esta noche está aprisionada con su pena.

CAPULETO

Conde Paris, yo respondo por el amor de mi hija, me obedecerá. ¿Qué día es hoy?

PARIS

Lunes señor

CAPULETO

¡Lunes!... ¡Ya, ya!... Bien. Miércoles es demasiado pronto... ¡El jueves se desposará con usted! ¿Está dispuesto? ¿No le importa la prisa? No habrá gran pompa. Un amigo o dos; entienda que estando tan reciente la muerte de Tea, que es nuestra pariente, se puede pensar que no le honramos como se merece.

PARIS

Mi señor, entiendo y ya quisiera que fuera jueves mañana.

LADY CAPULETO

¡Que alegría! Hablaré con Julieta
¡Adiós, estimado conde!

(Coreografía Paris: Idilio - Willie Colón-. Al final salen)

ESCENA 5

JULIETA

¿Ya quieres marcharte?... Esa claridad a lo lejos no es la luz del día.
¡Quédate un poco más!... No tienes necesidad de marcharte.

ROMEO

Amor mío...¡Es preciso que parta y viva, o que me quede y muera!, pero mi deseo de quedarme vence a mi voluntad de partir...

LADY CAPULETO

¡Julieta!

JULIETA

¡mi madre! ¡huye, huye de aquí, vete, márchate!

ROMEO

¡Adiós, adiós! Un beso, me voy...

JULIETA

(Le detiene) Amor mío: ¿Piensas que nos volveremos a ver algún día?

ROMEO

¡Sin duda! Y en un futuro todos estos dolores serán tema de dulces conversaciones

JULIETA

¡Adiós amor mío!

(Sale Romeo, Julieta llora, la escena se va iluminando, entra Lady Capuleto)

LADY CAPULETO

¡Julieta!... ¡Hola, hija mía! ¿Estás ya levantada?

JULIETA

No me hallo bien señora

LADY CAPULETO

¿siempre triste por la muerte de tu primo? Qué ¿Pretendes sacarle de la

tumba por medio de lágrimas?

JULIETA

permíteme que sienta su pérdida

LADY CAPULETO

Por un momento deja esos sentimientos de lado que vengo a comunicarte noticias alegres muchacha.

JULIETA

¿Qué noticias son?

LADY CAPULETO

Hija mía, el próximo jueves, de madrugada, el conde de Paris tendrá la fortuna de casarse contigo.

JULIETA

Pues, no tendrá ninguna fortuna, me extraña su prisa y que tenga que casarme con alguien que ni siquiera me ha cortejado. Madre, te suplico le digas que no quiero casarme todavía...

¡Y esas eran las noticias!

LADY CAPULETO

¡Aquí está tu padre! Díselo a él a ver cómo lo toma.

(Entra Capuleto)

CAPULETO

¿Qué sucede? Julieta, deja la tristeza, ¿ya tu madre te ha comunicado las buenas noticias? ¿No te sientes orgullosa?

JULIETA

orgullosa, no, nunca puedo estar orgullosa de lo que aborrezco

CAPULETO

¡Cómo! ¡Cómo! ¿Qué significa eso de no estoy orgullosa? Lo que vas a hacer, señorita deslenguada, es dejar las tonterías de orgullosos y prepararte para acompañar el próximo jueves a Paris a la iglesia, o, de lo contrario, te llevaré ahí arrastrando

¡Fuera de mi presencia!

LADY CAPULETO

¡Calma, calma! ¿Se han vuelto locos?

JULIETA

Padre, te pido de rodillas. Escúchame con paciencia una palabra nada más

CAPULETO

¡Criatura desobediente! Oye lo que te digo: ¡o vas a la iglesia el jueves, o jamás me mires a la cara! ¡No hables! ¡No me contestes! ¡Que tiembla mi mano!... Fue siempre mi sueño verte desposada, y ahora que te habíamos conseguido un caballero de familia de príncipes, lleno de riquezas, joven, educado; un hombre de bellas cualidades, viene esta miserable y estúpida llorona, cuando le sonrío la fortuna: "No quiero casarme, no me han cortejado" ¡No te cases! ¡ándate a vivir a donde te plazca, pero en mi casa no pondrás más los pies! ¡Piensa bien, si quieres ser mi hija y obedece, el jueves te casas o mueres en medio de la calle, por mi alma que no te reconoceré! ¡Medítalo bien! ¡Yo no quebrantaré mi palabra con el Conde! ¡Apártate de mí vista, mujerzuela! (Sale Capuleto)

JULIETA

(llorando) ¿no hay clemencia en los cielos? ¡Madre, suspende esta boda por favor!

LADY CAPULETO

No me digas nada, no hablaré. Obra como quieras, todo ha terminado entre las dos (Sale Lady Capuleto)

JULIETA

¡Oh, Dios! ¿Cómo se remediaría esto? Iré a ver al monje, a saber, qué remedio me da ¡Si no hay remedio, yo misma tengo arrestos para morir!

ACTO CUARTO

ESCENA 1

Noche. Capilla de Fray Lorenzo. Fray Lorenzo y Paris.

FRAY LORENZO

Jueves ya es mañana, señor. Me parece muy pronto

PARIS

Esa es la voluntad de mi padre Capuleto, y ¿Quién soy yo para oponerse a él?

FRAY LORENZO

Y Julieta, ¿Qué dice al respecto?

PARIS

Julieta está apenada desde la muerte de Tea. Su padre piensa que para detener ese dolor es prudente acelerar nuestro matrimonio.

(Entra Julieta)

PARIS

Grato encuentro, señora y esposa mía.

JULIETA

Eso podrá ser, caballero, cuando sea yo esposa.

PARIS

Ese "podrá ser" ha de ser, amor mío, ya mañana es jueves.

JULIETA

Lo que ha de ser, será.

PARIS

¿Vas a confesarte con este buen padre? Confesarás que me amas, estoy seguro.

JULIETA

Si eso hiciera, mi confesión sería de más valor hecha en su ausencia que con usted presente. ¿Buen Padre estás ocupado o volveré en otro momento?

FRAY LORENZO

Tengo ahora tiempo disponible, hija mía... Le rogamos, caballero, que nos deje solos unos instantes.

PARIS

¡Dios me libre de interrumpir la devoción! Julieta, mañana en la madrugada, iré a despertarte. ¡Adiós hasta entonces, y recibe este santo beso!

(Paris le besa en la mano y sale)

JULIETA

¡Oh Padre, disponte a llorar conmigo!
¡No hay remedio, ni esperanza para mí!

FRAY LORENZO

¡Julieta, comprendo tu dolor! He sabido que mañana debes casarte con este hombre.

JULIETA

¡Padre, si no hallas un remedio en tu sabiduría (saca una daga), con esta daga acabaré inmediatamente con mi mal!

FRAY LORENZO

¡Detente, hija mía! Hay esperanza; pero la solución es desesperada. Si tienes la suficiente fuerza de voluntad para quitarte la vida antes que casarte con Paris... te propongo un simulacro de muerte.

JULIETA

¡Oh! ¡Antes que casarme con Paris haré cualquier cosa sin vacilar a cambio de volver a ver a mi Romeo!

FRAY LORENZO

¡Atiende, entonces! Anda a tu casa; muéstrate alegre y acepta casarte con Paris. Quédate sola en tu cuarto.

Cuando ya no haya nadie, toma este pomito y bebe hasta la última gota de este licor. Inmediatamente correrá por tus venas un frío que te amortiguará. Dejará de latir tu pulso y quedarás sin fuerzas y sin calor. Se cerrarán tus ojos, tu cuerpo se pondrá rígido como el de un cadáver. Parecerá que has muerto, pero estarás dormida. Y así permanecerás cuarenta y dos horas. Cuando sea la mañana del día de tu boda, al ir a levantarte pensarán que estás muerta. Entonces te llevarán a la cripta donde reposa toda tu familia. Entre tanto, yo informaré de este plan a Romeo. Él y yo esperaremos que despiertes y aquella misma noche te irás lejos con él.

JULIETA

¡Sí, sí, acepto!

FRAY LORENZO

(Entregando la pócima) ¡Toma, márchate! Yo despacharé un monje a comunicar el plan a Romeo.

JULIETA

¡Adiós, querido padre!

(Sale Julieta)

ESCENA 2 Y 3

Noche. Habitación Julieta. Capuleto y Lady Capuleto esperan preocupados, entra Julieta.

CAPULETO

¿A dónde fuiste a corretear?

JULIETA

Estuve donde Fray Lorenzo buscando consejo, y te pido perdón padre.
¡Perdóname, te lo suplico! De aquí en adelante me dejaré guiar por ti.

CAPULETO

¡Muy bien! ¡Maravilloso! ¡Esto está en regla, gracias a este reverendo y santo monje! Iré a ver al conde de Paris y a prevenirle para el día de mañana. Mi corazón se ha alegrado sabiendo has entrado en razón.

(Sale Capuleto)

LADY CAPULETO

¡No hay tiempo que perder! ¡Julieta corre a elegir la ropa para engalanarte mañana! ¡Buenas noches, acuéstate y descansa!

JULIETA

Gracias madre, así lo haré. Buenas noches.

(Sale Lady Capuleto. Canción. Julieta canta -"Eres mi sueño Acústico", Fonseca-, toca la guitarra Romeo desde el exilio. Julieta toma el veneno, cae dormida sobre el escenario)

ESCENA 4

Casa Capuleto. Cambia iluminación a mañana. Voz en off. Capuleto cruza la escena gritando y animando

CAPULETO

¡Vamos, vamos, arriba, arriba! El gallo ha cantado por segunda vez y ha sonado la campana de la iglesia.
¡Despierten a Julieta! ¡Hay que vestirla bien! Yo iré a charlar con el novio. ¡Vamos, hay que darse prisa!

ESCENA 5

(Entra Nodriz a escena a despertar a Julieta)

NODRIZA

¡Señorita!... ¡Vamos, señorita!...
¡Julieta!... ¡Cómo duerme esta niña!
¡Eh señora! ¡Vamos perezosilla!
¡Corazón mío! ¡Vamos, señora novia!...
¿Ni por esas?... ¿Ni una palabra?
¡Duerme duerme, a que no dejes descansar a ese conde en la noche!
(Ríe) ¡Dios me perdone! Pero ¡Qué sueño más pesado!... ¡Señorita!...
¡Señorita!... ¿Señorita?... Señó...
¡Ay!... ¡Ay!... ¡Ayuda!... ¡Ayuda!...
¡La señorita está muerta! ¡Oh Dios mío!
¡Señora! ¡Señora!

(Entra Lady Capuleto)

LADY CAPULETO

¿Qué ruido es este?

NODRIZA

¡Señora, la señorita está muerta!

LADY CAPULETO

(Se acerca, comprueba) ¡No puede ser! ¡Ay de mí! ¡Ay! ¡Mi niña! ¡Mi única vida! ¡Revive, abre los ojos o moriré contigo! ¡Socorro! ¡Socorro!

(Entra Capuleto)

CAPULETO

Pero, ¿Qué pasa? ¡Qué vergüenza! ¡Que salga Julieta! ¡Ha llegado su esposo!

NODRIZA

¡Señor, ha muerto! ¡Ha muerto!

CAPULETO

¿Qué dices? ¡Déjame verla!... ¡Está fría! ¡No circula su sangre! ¡Su cuerpo está rígido!... ¡La vida huyó hace tiempo de sus labios! ¡La muerte me ha robado a mi hija!

(Entran apurados Fray Lorenzo, Paris y Músico)

FRAY LORENZO

Vamos, ¿Está ya dispuesta la novia para ir a la iglesia?

CAPULETO

¡Dispuesta para ir; pero jamás para volver! ¡Oh hijo! ¡En la víspera de tus bodas, el fantasma de la muerte se ha llevado a tu esposa! ¡Mírala, ahí tendida, ha muerto! ¡Día maldito!

LADY CAPULETO

¡Mi niña, no tenía yo más que una niña, mi alegría y mi consuelo! ¡La muerte nos ha quitado a nuestra hija!

NODRIZA

¡Jamás hubo día tan negro como este!

PARIS

¡Muerte detestable! ¡Burlado por ti!
¡Cruel! ¡Oh amor!... ¡Oh vida!... ¡No
ya vida, sino amor en la muerte!...

CAPULETO

¡Hija mía! ¡Alma mía! ¡Mi hija ha
muerto y contigo mueren nuestras
alegrías!

FRAY LORENZO

¡Silencio, silencio! ¡Calma! ¡Qué
vergüenza! El remedio de este dolor no
está en esos dolores. El cielo la
guarda para la vida eterna. Sequen sus
lágrimas y preparen su cadáver; y, como
es costumbre, hay que conducirlo a la
iglesia, si la naturaleza nos fuerza a
lamentarnos, que las lágrimas no se
burlen de la razón. Señor, señora,
conde Paris, por favor, dispónganse a
acompañar a su sepulcro a este bello
cuerpo. (Dirigiéndose al músico) Usted,
buena señora, que venía a alegrar con
su canto esta boda, no se vaya, que su
canto sea consuelo en estos tristes
momentos

(Canción. La cantante canta -"Amor Eterno"-, entran frailes
levantan el cadáver, lo llevan al sepulcro. Lía observa.)

ACTO QUINTO

ESCENA 1

(Tarde. Romeo en el exilio. Se despierta.)

ROMEO

Soñé que había muerto y que venía mi esposa y me devolvía la vida con sus besos... (Entrando Lía apurada)

¡Noticias de la ciudad! ¿Qué hay prima?

¿Traes noticias del Fraile?

¿Cómo está mi señora? ¿Cómo está

Julieta?

LÍA

(Fatigada) Primo... Tristes noticias... ¡Julieta ha fallecido! ¡Su cuerpo descansa en el panteón de los Capuletos. ! Yo mismo he visto cuando la enterraban en la cripta de sus antepasados y vine a toda marcha a comunicártelo. ¡Perdóname si te traigo noticias tan dolorosas, pero esa misión me confiaste!

ROMEO

¡No, no es posible! ¡Alista todo!

¡Parto inmediatamente!

LÍA

¡Por Dios, primo, cálmate! Estás pálido, no hagas ninguna tontería.

ROMEO

¡Bah! ¡Te engañas! Déjame y haz lo que te mando por favor... ¿No traes algún recado del fraile?

LÍA

Ninguno

ROMEO

¡No importa! Ve y compra provisiones, tengo que conseguir algo importante, enseguida salimos. (Sale Lía)

¡Julieta, esta noche descansaré contigo!...

(Romeo reflexiona se oscurece poco a poco la escena, mientras Romeo dice el texto entra el boticario desde el público -

canción "Sweet Dreams" Marilyn Manson, poco a poco la voz de romeo va cambiando a la del Boticario)

ROMEO

Recuerdo un boticario que vive muy cerca de este sitio, a quien vi hace poco cubierto de harapos, cogiendo hierbas medicinales. Una miseria espantosa le había consumido, y del techo de su sórdida tienda colgaban una tortuga, un caimán disecado y otras pieles de peces disformes. Sobre sus estantes distinguíase...

ROMEO Y BOTICARIO

...un pobre surtido de cajas vacías, tarros de tierra verdosa, retazos de bramante y viejos panes de rosas,...

BOTICARIO

...todo ello en orden desigual para que haga más ostentación. Notando esta penuria, quienes me ven dicen: si en este instante un hombre precisara un veneno, cuya venta se castiga con la muerte, he aquí un infeliz miserable que se lo vendería... (Rie) ¡Esta reflexión no hace sino adelantarse a la necesidad de este hombre, y soy yo, un pordiosero necesitado, olvidado, quien se lo ha de vender!...

(Entra Romeo desde el público)

ROMEO

...¡Hola! ¡Eh! ¡Boticario!...

BOTICARIO

¿Quién llama tan fuerte?

ROMEO

¡Sal, hombre! ¡Veo que eres muy pobre!
¡Toma, despáchame una dosis de veneno,
una sustancia tan fuerte que...

BOTICARIO

...que al difundirse por todas las
venas, caiga muerto aquel que, hastiado
de la vida, como tú, la beba, y haga
salir su alma del cuerpo con la misma
violencia que la impetuosa pólvora
estalla en el cañón!... (Rie)
¡Tengo esos fatales venenos! Pero las
leyes castigan con la muerte a quien
los venda.

ROMEO

¿Estás tan lleno de harapos y de miseria, y todavía temes morir? ¡La indigencia y la opresión se asoman hambrientas a tus ojos! ¡El mundo no es amigo tuyo, ni las leyes del mundo!
¡El mundo no tiene ninguna ley para que te enriquezcas! ¡Deja de ser pobre, y por el contrario, quebrántala y toma este dinero!

BOTICARIO

Mi pobreza consiente, pero no mi voluntad.

ROMEO

No es tu voluntad la que pago, sino tu pobreza.

BOTICARIO

El pobre contento es rico y bien rico; quien nada en riquezas y teme perderlas es más pobre que el invierno... Pero tu problema es otro... (Sacando un cráneo)
¿Ves este cráneo? Este cráneo tenía lengua y podía cantar en otro tiempo. Era de un político, un charlatán que por alcanzar el poder pretendía engañar al mismo Dios ¿Lo ves? Quizás es el cráneo de un burgués, que hacía elogios a sus amistades para pedir dinero prestado después. O podría ser el cráneo de un juez corrupto ¿Dónde están ahora sus argucias y artimañas?
¿Para qué le sirvió el dinero de los sobornos? O podría ser el cráneo de un campesino, un trabajador, un hombre común, el tuyo, el mío, cualquiera de nosotros, y ahora está en poder del señor gusano. (Rie) Al final la muerte nos sonríe y la cripta nos espera a todos, y lo único que queda es nuestro recuerdo en la memoria de aquellos a los que hemos hecho el bien, de aquellos que nos aman. ¿Te aman?

ROMEO

La que me ama ya no está en este mundo.

BOTICARIO

Comprendo, quieres ir a su encuentro. ¿Y estás seguro que esto es lo que quieres?

ROMEO

Sí, sabio boticario, estoy decidido.

BOTICARIO

(Sacando un frasco) Disuelve esto en un líquido cualquiera, y bébelo hasta la última gota; que, así tengas la fuerza de veinte hombres, caerás muerto al instante.

(Romeo recibe el frasco y sale a proscenio mirando su adquisición. El Boticario sale por detrás dejando solo en escena a Romeo sin que se dé cuenta)

ROMEO

¡He aquí tu dinero, veneno más funesto para el alma de los hombres y causante de más muertes en este mundo abominable que esas pobres pócimas que no te dejan despachar! ¡Yo soy quien te vende a ti el veneno; no tú el que me lo vendes a mí! ¡Toma! Compra alimento y repón tus carnes... ¡Eh Boticario!... ¡Boticario!... ¡Gracias y adiós buen Boticario!

(Sale)

ESCENA 2

Noche. Celda de Fray Lorenzo. Fray Lorenzo en escena, espera ansioso. Entra Fray Juan apurado

FRAY JUAN

¡Santo fraile franciscano! ¡Hermano!

FRAY LORENZO

¡Hermano, bienvenido a la ciudad! ¿Qué dice Romeo?

FRAY JUAN

Salí en busca de un hermano descalzo de nuestra Orden para que me acompañara. Dicho hermano se hallaba en una población cercana visitando a los enfermos, y al dar con él, los vigilantes de la población sospechando que ambos habíamos estado en una casa donde reinaba la peste, sellaron las puertas y no nos dejaron salir. De tan mala suerte que aquí tuve que suspender mi diligencia de llevar tu mensaje a Romeo.

FRAY LORENZO

¿Quién llevó, entonces, mi mensaje a Romeo?

FRAY JUAN

Nadie, mi señor, tal temor tenían todos a contagiarse que no pude hallar mensajero alguno.

FRAY LORENZO

¡Que mala suerte! Por mi santa Orden, que ese mensaje era de gran importancia, este descuido puede traer graves consecuencias.

FRAY JUAN

Lo siento hermano.

FRAY LORENZO

Es urgente que vaya al panteón. Julieta despertará pronto. ¡Cómo va a maldecirme cuando se entere que Romeo no ha tenido noticia de estos sucesos! Enviaré otro mensaje a Romeo y ocultaré en mi celda a Julieta hasta que él llegue.

(Salen)

ESCENA 3

Noche. Neblina. Mausoleo de los Capuletos, entra Paris llevando flores y una antorcha. Se acerca a la tumba de Julieta.

PARIS

¡Dulce flor, riego de flores tu lecho nupcial! Hermosa Julieta, que vives con los ángeles, acéptame un último homenaje, te honré en vida, y ahora muerta, vengo a venerar tu tumba. (se oyen ruidos, se ve una luz) ¡Alguien se acerca! ¿Quién vaga en la noche por este sitio, interrumpiendo el rito del verdadero amor? ¡Qué!

(Paris se esconde. Entran Romeo y Lía)

ROMEO

¡Dame tu luz, no veo bien! ¡Prima querida, te advierto, veas lo que veas u oigas lo que oigas, permanece fuera de aquí! Gracias por acompañarme pero ¡Márchate pronto y, prométeme que no vas a volver a espiarme! ¡No quiero hacerte daño!

LÍA

Romeo, no puedo dejarte solo

ROMEO

¡Por favor, así me probarás tu afecto!

(Lía se aleja pero se oculta)

ROMEO

¡Aquí estás, tumba implacable, déjame ver a mi Julieta!

PARIS

(Se adelanta) ¡Infame desterrado! ¡Sacrílego Montesco!
¡Vienes a profanar su tumba! ¡Suspende tus viles intenciones! ¡Miserable Villano! ¡Deberías estar preso!
¡Obedéceme y sígueme! ¡Debes morir!

ROMEO

¡Efectivamente debo morir, y a morir he venido!... Buen hombre, no tientes a un hombre desesperado. ¡Huye de aquí y déjame! Te lo ruego. ¡Vete! ¡Huye y vive!

PARIS

¡Calla criminal!

ROMEO

¡Defiéndete entonces!

LÍA

¡Romeo! ¡Primo! ¡No veo!

(Riñen, Romeo mata a Paris)

ROMEO

¡Estoy bien prima! Ha sido otro el de la mala suerte. Vete, me hiciste una promesa.

LÍA

Iré por ayuda.

(Sale Lía)

ROMEO

Veamos quién es este hombre... ¡Es Paris, pariente de Mercucio! ¡Oh víctima de la desgracia! ¡Yo te enterraré en una tumba triunfal! (Coloca a Paris en el mausoleo)
¡Muerte, un muerto te entierra!...
¡Una tumba! ¡Julietta! (la encuentra)
¡Amor mío! ¡Esposa mía! ¡La muerte no ha tenido ningún poder sobre tu belleza! ¡Tú no has sido vencida! ¡Y yo permaneceré siempre a tu lado!
¡Aquí quiero quedarme con los gusanos, aquí junto a ti! ¡Cuando los hombres están a punto de morir, experimentan un instante de alegría!... (Besa a Julieta y levanta el frasco con veneno) ¡Salud amor mío! (Muere)

(Entra desde el público Fray Lorenzo y Lía)

FRAY LORENZO

¡Que oscuridad, cuántas veces he tropezado con las tumbas! ¡Quién va?...

LÍA

Padre, soy Lía un amiga que te conoce bien.

FRAY LORENZO

¡Dios te bendiga hija! Dime, ¿Esa luz viene del panteón de los Capuleto?

LÍA

Así es, ahí está mi primo Romeo. Escuché una pelea, salí a pedir ayuda y me encontré contigo.

FRAY LORENZO

¡Llévame donde él, Vamos! (Suben al escenario) ¡Romeo! ¡Ay! ¿Qué sangre es esta? ¿Y estas armas abandonadas y sangrientas? (Encuentra a Romeo) ¡Romeo! ¡Está pálido!... aquí hay alguien más... ¡Cómo!... ¡Paris bañado en sangre!... ¿Qué desastre ha pasado aquí?

(Despierta Julieta)

JULIETA

¡Oh fraile consolador! ¿Dónde está mi esposo? Estoy aquí. ¿Dónde está Romeo?

(Se oyen voces que entran)

FRAY LORENZO

¡Alguien viene! ¡Señora, abandonemos este antro de muerte! ¡El destino ha frustrado nuestros planes! ¡Vámonos de aquí! Tu esposo está ahí muerto; y Paris también. Ven ¡Luego te explico que viene la guardia! ¡Vamos Julieta! (Se quiere ir de escena)

JULIETA

¡No, vete, márchate de aquí, yo no me moveré! ¿Qué es esto? ¿Qué ha pasado? ¿Un frasco en tu mano mi amor? ¿Qué has hecho?... ¡Oh, te has envenenado!... ¿Y lo tomaste todo sin dejar una gota que me ayude a seguirte?... ¡Te beso! ¡Quizá en tus labios quede un resto de ese veneno para hacerme morir! (Besa a Romeo)
¡Tus labios están calientes todavía!
¿Qué has hecho amor mío?... (Coge la daga de Romeo) Siento un frío temor, que me estremece al correr por mis venas, casi me hiela la vida. Valor no me falta ¡Daga bienhechora! ¡Esta es tu vaina! (Se hiere) ¡Enmohécete aquí y dame la muerte! ¡A ti voy amor mío!

(Canción. Suena -"Serenade - Schubert / Max Richter - On the nature of daylight / Experience - Ludovico Einaudi"- La muerte de Julieta sucede contraluz y luego oscuro. Love theme Romeo and Juliet - Joslin)

FRAY LORENZO

¡Espera Julieta! (A contraluz muere Julieta, voz del Fraile en oscuro)
¡Noooo! ¡Niña! ¿Por qué? ¿Qué has hecho?

(En oscuro entran todos los familiares Capuletos y Montescos, luz solo a príncipe, se ve al resto como sombras)

PRÍNCIPE

¡Capuletos! ¡Montescos! ¡Miren qué castigo ha caído sobre sus ustedes por culpa de sus odios! ¡Los cielos han hallado modo de destruir sus alegrías por medio del amor! ¡Y yo, por haber tolerado sus discordias, perdí también a dos de mis parientes! ¡Todos hemos sido castigados! Una paz lúgubre trae esta alborada. El sol no mostrará su rostro, a causa de su duelo. Unos obtendrán perdón y otros castigo, pues nunca hubo historia más dolorosa que esta de Julieta y su Romeo.

(Van saliendo todos los personajes y al final queda la cantante que a capela interpreta "Nuestro Juramento" - Julio Jaramillo- Telón.

Probar Canción -"Punto Final", Yulia Song-)